

FLORIA®

Make it Easy

Instruction Manual

Mini Chopper

ZLN2570



EN

DE

TR

FR

ES

IT

RO

PL

RU

CRO

BIH

BG

GR

HU

MK

SR

PT

GE

UA

AR

NL

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the

EN

device should not be used.

- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.

EN

- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit

EN

due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.

- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Do not overfill the appliance, be aware of the maximum capacity while using it. The level must be between MIN and MAX marks.
- Be cautious while handling the sharp cutting blades, emptying the bowl/jar, and cleaning.
- Even though there are safety locks, and the appliance would not work while the cover is open keep hands and utensils out of container while blending to reduce risk of severe injury to persons or damage the appliance. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
- Do not open the mixer until all the blades have stopped moving.
- Do not try to crush or chip ice in order to not damage the device.
- Do not switch on the appliance without food or water.

USAGE METHOD

- Thoroughly clean all parts that come into contact with food before using the product.
- Before processing, remove tendons, bones, and skin from the meat.
- Place the chopping blade into the bowl, cut the food ingredients into 1–2 cm pieces, and add them to the bowl. For vegetables and fruits, add an appropriate amount of water, ensuring the total content does not exceed half of the bowl's capacity. Exceeding this limit may negatively affect performance and product lifespan.
- Align and securely close the transparent lid. Place the motor housing on the transparent lid and ensure it is firmly seated.
- Plug the device into a power outlet. Press the switch lightly to start operation; release it to stop.
- Once the process is complete, disconnect the power supply. After the blade has stopped spinning, remove the main unit, open the transparent lid, take out the chopping blade, and remove the processed food with a scraper.
- Do not grind hard materials such as soybeans or rice while dry.
- If the product vibrates due to uneven material distribution, stop the operation, evenly distribute the materials in the bowl, and restart the product.
- The continuous operating time should not exceed 30 seconds. If the desired result is not achieved within 30 seconds, wait 10-20 seconds before repeating the process. This approach helps extend the product's lifespan.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the device and remove the motor before starting the cleaning process.
- Make sure to clean the product thoroughly after each use.
- During cleaning, wash the bowl components with water and dry them. The blade is very sharp; avoid direct contact with your hands while cleaning to prevent injury. Ensure the water is clear enough to see the blade during cleaning.
- Wipe the motor with a damp cloth. Do not immerse it in water or any other liquid.
- Before storing the product, ensure it is clean and completely dry.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN.
IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN.
DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der Spannung übereinstimmt, die Sie verwenden.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, den Garantiebeleg, den Verkaufsbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Wenn Schäden jeglicher Art vorliegen, darf das Gerät nicht verwendet werden.

DE

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kindernichtmit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder haben Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und verstehen die möglichen Gefahren. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Lieferanten bereitgestellt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz konzipiert.) Schützen Sie es immer vor Temperaturen unter Null oder unter dem Gefrierpunkt.
- Verwenden Sie es niemals in der Nähe von

DE

Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.

- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur an einer geerdeten Steckdose betrieben werden, die gemäß den Vorschriften installiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Reparaturen durch nicht fachkundige Personen entstehen, sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Fläche.
- Das Gerät sollte nach einem Sturz auf eine harte Oberfläche nicht mehr verwendet werden. Selbst unsichtbare Schäden können negative Auswirkungen auf die Funktionssicherheit des Geräts haben. Das Gerät darf nur nach Überprüfung durch einen Fachmann wieder verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals

DE

am Netzstecker, da dies aufgrund eines Kabelbruchs zu einem Kurzschluss führen kann. Biegen, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.

- Wenn es ein Belüftungsloch gibt, decken Sie es nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Belüftungslöcher.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht, achten Sie auf die maximale Kapazität während des Gebrauchs. Der Füllstand muss zwischen den MIN- und MAX-Markierungen liegen.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den scharfen Schneidmessern, beim Entleeren der Schüssel/des Glases und beim Reinigen.
- Auch wenn Sicherheitsverriegelungen vorhanden sind und das Gerät nicht funktioniert, wenn der Deckel geöffnet ist, halten Sie Hände und Utensilien während des Mixens aus dem Behälter, um das Verletzungsrisiko für Personen oder Schäden am Gerät zu verringern. Ein Schaber darf verwendet werden, jedoch nur, wenn der Mixer nicht läuft.
- Öffnen Sie den Mixer nicht, solange sich alle Klingen noch bewegen.
- Versuchen Sie nicht, Eis zu zerkleinern oder zu zerkleinern, um das Gerät nicht zu beschädigen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ohne Lebensmittel oder Wasser ein.

ANWENDUNGSMETHODE

- Reinigen Sie alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, gründlich, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Entfernen Sie vor der Verarbeitung Sehnen, Knochen und Haut vom Fleisch.
- Legen Sie das Schneidmesser in die Schüssel, schneiden Sie die Zutaten in 1–2 cm große Stücke und geben Sie sie in die Schüssel. Für Gemüse und Obst fügen Sie eine angemessene Menge Wasser hinzu, sodass der Gesamteinhalt nicht mehr als die Hälfte des Fassungsvermögens der Schüssel ausmacht. Wenn dieses Limit überschritten wird, kann dies die Leistung und Lebensdauer des Produkts negativ beeinflussen.
- Richten Sie den transparenten Deckel aus und schließen Sie ihn sicher. Setzen Sie das Motorengehäuse auf den transparenten Deckel und stellen Sie sicher, dass es fest sitzt.
- Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose. Drücken Sie den Schalter leicht, um den Betrieb zu starten; lassen Sie ihn los, um zu stoppen.
- Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, trennen Sie die Stromversorgung. Nachdem das Messer aufgehört hat sich zu drehen, entfernen Sie das Hauptgerät, öffnen Sie den transparenten Deckel, nehmen Sie das Schneidmesser heraus und entnehmen Sie das verarbeitete Lebensmittel mit einem Schaber.
- Mahlen Sie keine harten Materialien wie Sojabohnen oder Reis im trockenen Zustand.
- Wenn das Gerät aufgrund einer ungleichmäßigen Verteilung der Materialien vibriert, stoppen Sie den Betrieb, verteilen Sie die Materialien gleichmäßig in der Schüssel und starten Sie das Gerät erneut.
- Die kontinuierliche Betriebszeit sollte 30 Sekunden nicht überschreiten. Wenn das gewünschte Ergebnis innerhalb von 30 Sekunden nicht erreicht wird, warten Sie 10-20 Sekunden, bevor Sie den Vorgang wiederholen. Diese Vorgehensweise hilft, die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und entfernen Sie den Motor, bevor Sie mit dem Reinigungsprozess beginnen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt nach jedem Gebrauch gründlich reinigen.
- Beim Reinigen spülen Sie die Schüsselteile mit Wasser ab und trocknen Sie sie. Das Messer ist sehr scharf; vermeiden Sie direkten Kontakt mit den Händen, um Verletzungen zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass das Wasser klar genug ist, um das Messer während der Reinigung zu sehen.
- Wischen Sie den Motor mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Aufbewahrung sauber und vollständig trocken ist.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ
OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.

CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Kullanılan voltajın, cihazın belirtilen voltajıyla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla birlikte kartonu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım için tasarlanmıştır, ticari ve profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçaları takılırken, cihaz temizlenirken veya herhangi bir arıza durumunda her zaman fişi prizden çıkarın. Öncesinde cihazı kapatın. Fişi kablodan değil, doğrudan çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazla birlikte gözetimsiz bırakmayın. Cihazın yerini seçerken, çocukların erişemeyeceği bir şekilde yerleştirin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa cihazı kullanmayın.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Plastik torba gibi ambalaj malzemeleriyle oynamalarına izin vermeyin.

TR

- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya zihinsel engelli veya deneyimsiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir, ancak gözetim altında olmaları veya cihazı güvenli kullanma konusunda talimat almıř olmaları gerekmektedir. Temizlik ve kullanıcı bakımı 8 yařından küçük çocuklar tarafından ve gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, sorun olduėunda yetkili bir uzmana danıřın.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasarlı bir elektrik kablosu yalnızca üreticinin, müşteri hizmetleri departmanının veya benzer nitelikli bir kişinin sağladığı eşdeėer bir kablo ile deėiřtirilmelidir.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzeri etkenlerden uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda kapatın ve fiřini çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dıř mekânda kullanmayın. (Cihaz dıř mekân kullanımı için tasarlanmıřsa hariç.) Her zaman sıfır veya altı derecelere karşı koruma sağlayın.
- Asla suya yakın kullanmayın (kület, lavabo vb.). Cihaz yağmura veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduėunda kullanın.

TR

- Cihaz suya düşerse, suyun içinden çıkarmadan önce fişi çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihazın tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmesi gerekmektedir. Elektrik çarpmasını önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya batırmayın.
- Cihazı yalnızca amaçlanan amaçlar için kullanın.
- Bu cihaz yalnızca yönetmeliklere uygun şekilde monte edilmiş topraklı bir prizle bağlandığında çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakada belirtilen voltaja uygun olduğundan emin olun.
- Talimatlarda belirtilen amaçlar dışında veya yanlış kullanım sonucu veya uzmanlar tarafından tamir edilmediği durumlarda meydana gelen hasarlar garanti kapsamı dışındadır.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz yüksekte sert bir zemine düştükten sonra artık kullanılmamalıdır. Görünmeyen hasarlar bile cihazın fonksiyonel güvenliği üzerinde olumsuz etkilere neden olabilir. Cihaz, bir uzman tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı kablo kırılması nedeniyle kısa devre riski olabileceğinden fişten tutarak taşımayın veya çekmeyin. Elektrik kablosunu keskin kenarlar üzerinde bükmemeye, sıkılamaya veya çekmemeye dikkat edin.
- Havalandırma deliğini kapatmayın.

TR

Havalandırma deliklerine sıvı veya toz dökmeyin.

- Cihazın açık kısımlarına parmak veya diğer nesnelere sokmayın.
- Kullanım talimatlarına uymamak veya yanlış kullanım sonucu meydana gelen hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.
- Cihazı aşırı doldurmayın, kullanırken maksimum kapasiteye dikkat edin. Seviye MIN ve MAX işaretleri arasında olmalıdır.
- Keskin bıçakları kullanırken, kabı boşaltırken ve temizlerken dikkatli olun.
- Güvenlik kilitleri olmasına rağmen ve kapak açıkken cihaz çalışmayacak olsa bile, ellerinizi ve gereçlerinizi karıştırıcı haznesinden uzak tutun. Bu, ciddi yaralanma riskini azaltmak veya cihaza zarar vermemek içindir. Bir spatula kullanılabilir ancak yalnızca mikser çalışmıyorken kullanılmalıdır.
- Tüm bıçaklar durana kadar mikseri açmayın.
- Cihazı zarar görmemesi için buz kırmaya veya ezmeye çalışmayın.
- Cihazı yiyecek veya su olmadan çalıştırmayın.

KULLANIM YÖNTEMİ

- Ürünü kullanmadan önce gıda ile temas eden parçaları iyice temizleyin.
- İşlemeye başlamadan önce, etin tendonlarını, kemiklerini ve derilerini çıkarın.
- Et doğrayıcı bıçağını kaba yerleştirin, gıda malzemelerini 1-2 cm'lik parçalara kesip kaba koyun. Sebze ve meyve malzemelerini eklerken uygun miktarda su ilave edin ve toplam miktar, kabın toplam kapasitesinin yarısını geçmemelidir. Aksi takdirde, ezme etkisi ve ürünün ömrü olumsuz etkilenir.
- Şeffaf kapağı hizalayarak kapatın. Motor yuvasını şeffaf kapağın üzerine yerleştirin ve tamamen yerine oturduğundan emin olun.
- Fişi prize takın, anahtara hafifçe basın çalışmaya başlar; bıraktığınızda durur.
- İşlem tamamlandığında, güç kaynağını kesin. Bıçak dönmeyi durdurduğunda, ana cihazı çıkarın, şeffaf kapağı açın, kıyma bıçağını çıkarın ve gıda malzemelerini bir sıyrııcı yardımıyla çıkarın.
- Soya fasulyesi, pirinç gibi sert malzemeleri kuru şekilde öğütmeyin.
- Ürün, malzemelerin düzensiz dağılımından dolayı titriyorsa, ürünü durdurun ve malzemeleri kaba eşit şekilde dağıtıttıktan sonra ürünü tekrar açın.
- Sürekli çalışma süresi 30 saniyeyi geçmemelidir. Eğer istenen sonuç 30 saniye içinde alınmazsa, 10 ila 20 saniye bekleyerek işlemi tekrar yapın. Bu yöntem, ürünün ömrünü uzatmaya yardımcı olur.

BAKIM VE TEMİZLİK

- Temizliğe başlamadan fişi çekin ve motoru çıkarın.
- Her kullanımdan sonra ürünü temizlemeye özen gösterin.
- Temizlik sırasında, kaba ait parçaları su ile yıkayın ve kurulayın; Bıçak çok keskindir, temizlik yaparken bıçağa doğrudan ellerinizle temas etmeyin. Yaralanmayı önlemek için suyun oldukça temiz olduğundan emin olun, böylece temizlik sırasında bıçağı görebilirsiniz.
- Motoru nemli bir bezle silin. Suya ya da başka bir sıvıya daldırarak yıkamayın.
- Ürünü kaldırmadan önce temiz ve kuru olduğundan emin olun.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR.
CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial, ni à un usage professionnel !
- Toujours retirer la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'attachement des pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lorsque vous choisissez l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veuillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. S'il y a un dommage quelconque, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

FR

Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et supervisés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation principal cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service client ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble éloignés de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et similaires.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que des accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre les températures zéro ou inférieures à zéro.

FR

- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages qui surviennent lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, est utilisé de manière incorrecte ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Toujours utiliser l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé en cas de chute sur une surface dure à partir d'une certaine hauteur. Même les dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais et ne tirez jamais l'appareil en tenant la prise d'alimentation, car il y a un risque

FR

de court-circuit dû à une rupture de câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.

- S'il y a une ouverture de ventilation, ne la couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les trous de ventilation.
- Ne mettez pas les doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.
- Ne surchargez pas l'appareil, respectez la capacité maximale lors de son utilisation. Le niveau doit être compris entre les marques MIN et MAX.
- Soyez prudent lors de la manipulation des lames tranchantes, de la vidange du bol/du pot et du nettoyage.
- Même s'il y a des verrous de sécurité et que l'appareil ne fonctionnera pas si le couvercle est ouvert, gardez les mains et les ustensiles hors du récipient pendant le mélange pour réduire le risque de blessures graves aux personnes ou de dommages à l'appareil. Une spatule peut être utilisée mais uniquement lorsque le mixeur est à l'arrêt.
- Ne pas ouvrir le mixeur tant que toutes les lames ne se sont pas arrêtées.
- Ne pas essayer de broyer ou d'écraser de la glace afin de ne pas endommager l'appareil.
- Ne pas mettre en marche l'appareil sans aliment ou eau.

MÉTHODE D'UTILISATION

- Nettoyez soigneusement toutes les pièces qui entrent en contact avec les aliments avant d'utiliser le produit.
- Avant de procéder, retirez les tendons, os et peau de la viande.
- Placez la lame de hachage dans le bol, coupez les ingrédients alimentaires en morceaux de 1 à 2 cm, puis ajoutez-les dans le bol. Pour les légumes et fruits, ajoutez une quantité appropriée d'eau, en veillant à ce que le contenu total ne dépasse pas la moitié de la capacité du bol. Dépasser cette limite peut affecter négativement les performances et la durée de vie du produit.
- Alignez et fermez fermement le couvercle transparent. Placez le boîtier du moteur sur le couvercle transparent et assurez-vous qu'il est bien en place.
- Branchez l'appareil dans une prise électrique. Appuyez légèrement sur l'interrupteur pour démarrer l'opération ; relâchez-le pour arrêter.
- Une fois le processus terminé, déconnectez l'alimentation. Après l'arrêt de la lame, retirez l'unité principale, ouvrez le couvercle transparent, retirez la lame de hachage et enlevez les aliments traités avec une spatule.
- Ne broyez pas de matériaux durs tels que des soja ou du riz lorsqu'ils sont secs.
- Si l'appareil vibre en raison d'une distribution inégale des matériaux, arrêtez l'opération, répartissez uniformément les matériaux dans le bol et redémarrez l'appareil.
- Le temps de fonctionnement continu ne doit pas dépasser 30 secondes. Si le résultat souhaité n'est pas atteint dans les 30 secondes, attendez 10 à 20 secondes avant de répéter l'opération. Cette méthode aide à prolonger la durée de vie du produit.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et retirez le moteur avant de commencer le nettoyage.
- Assurez-vous de nettoyer soigneusement le produit après chaque utilisation.
- Pendant le nettoyage, lavez les composants du bol avec de l'eau et séchez-les. La lame est très tranchante ; évitez tout contact direct avec vos mains lors du nettoyage pour éviter les blessures. Veillez à ce que l'eau soit suffisamment claire pour voir la lame pendant le nettoyage.
- Essayez le moteur avec un chiffon humide. Ne le plongez pas dans l'eau ni dans un autre liquide.
- Avant de ranger le produit, assurez-vous qu'il est propre et complètement sec.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL.
ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar este dispositivo, por favor, lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- ¡Por favor, guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior!
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial, ¡ni para uso profesional!
- Siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso al colocar piezas accesorias, limpiar el dispositivo o cuando ocurra una perturbación. Apague el dispositivo antes. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. En consecuencia, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún daño, el dispositivo no debe usarse.

ES

- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con material de embalaje como bolsas de plástico.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les hayan dado instrucciones sobre cómo usar el electrodoméstico de manera segura y entiendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y no estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de un problema.
- Por razones de seguridad, un cable principal roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y cosas similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser utilizado en exteriores). Siempre protéjalo contra temperaturas de cero o bajo cero.

ES

- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El electrodoméstico no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Solo use el dispositivo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarlo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe operarse cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra instalada de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de tipo.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Utilice siempre el dispositivo en una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse más después de, en caso de caer sobre una superficie dura desde altura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de ser revisado por un profesional.

ES

- Nunca transporte ni tire del dispositivo sujetando el enchufe de alimentación, ya que existe riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta líquidos ni polvos en los orificios de ventilación.
- No introduzca los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta responsabilidad en caso de daños causados por un uso indebido o el incumplimiento de estas instrucciones.
- No sobrecargue el aparato, tenga en cuenta la capacidad máxima durante su uso. El nivel debe estar entre las marcas MIN y MAX.
- Tenga cuidado al manipular las afiladas cuchillas de corte, al vaciar el bol/jarra y al limpiar.
- Aunque haya seguros de seguridad y el aparato no funcione con la tapa abierta, mantenga las manos y utensilios fuera del contenedor mientras licúa para reducir el riesgo de lesiones graves a las personas o daños al aparato. Se puede usar una espátula, pero solo cuando la licuadora esté apagada.
- No abra la batidora hasta que todas las cuchillas hayan dejado de moverse.
- No intente triturar o picar hielo para evitar dañar el dispositivo.
- No encienda el aparato sin alimentos o agua.

MÉTODO DE USO

- Procure limpiar completamente todas las partes que entren en contacto con los alimentos antes de usar el producto.
- Antes de procesar, retire los tendones, huesos y piel de la carne.
- Coloque la cuchilla de picado en el bol, corte los ingredientes alimenticios en trozos de 1–2 cm y agréguelos al bol. Para verduras y frutas, añada una cantidad adecuada de agua, asegurándose de que el contenido total no supere la mitad de la capacidad del bol. Superar este límite puede afectar negativamente el rendimiento y la vida útil del producto.
- Alinee y cierre de manera segura la tapa transparente. Coloque la carcasa del motor sobre la tapa transparente y asegúrese de que esté bien asentada.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente. Presione ligeramente el interruptor para comenzar a operar; suéltelo para detener la operación.
- Una vez finalizado el proceso, desconecte la fuente de alimentación. Después de que la cuchilla haya dejado de girar, retire la unidad principal, abra la tapa transparente, retire la cuchilla de picado y saque los alimentos procesados con una espátula.
- No muele materiales duros como soja o arroz cuando estén secos.
- Si el producto vibra debido a una distribución desigual de los materiales, detenga la operación, distribuya los materiales de manera uniforme en el bol y reinicie el producto.
- El tiempo de funcionamiento continuo no debe exceder los 30 segundos. Si no se obtiene el resultado deseado en 30 segundos, espere de 10 a 20 segundos antes de repetir el proceso. Este enfoque ayuda a prolongar la vida útil del producto.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo y retire el motor antes de comenzar el proceso de limpieza.
- Asegúrese de limpiar el producto a fondo después de cada uso.
- Durante la limpieza, lave los componentes del bol con agua y séquelos. La cuchilla es muy afilada; evite el contacto directo con las manos mientras limpia para prevenir lesiones. Asegúrese de que el agua esté lo suficientemente clara como para ver la cuchilla durante la limpieza.
- Limpie el motor con un paño húmedo. No lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Antes de almacenar el producto, asegúrese de que esté limpio y completamente seco.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale, né professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, durante il montaggio di parti accessorie, la pulizia del dispositivo o in caso di disturbi. Spegnerne il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli elettrodomestici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Di conseguenza, selezionare la posizione per il dispositivo in modo che i bambini non possano accedervi. Prestare attenzione affinché il cavo non penzoli.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, non utilizzare il dispositivo.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio come sacchetti di

IT

plastica.

- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'elettrodomestico in modo sicuro e comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e non siano incustoditi.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare piuttosto un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo da un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio clienti o di una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da calore, luce solare diretta, umidità, bordi taglienti e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non viene utilizzato.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature pari a zero o inferiori.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'elettrodomestico non

IT

deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.

- Se il dispositivo cade nell'acqua, scollegarlo prima di tirarlo fuori dall'acqua. Non toccare la fonte di acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a una presa di corrente a terra installata in conformità ai regolamenti. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta di tipo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo errato o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piatta ed orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo

IT

la spina di alimentazione poiché c'è il rischio di un corto circuito dovuto alla rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su bordi taglienti.

- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare liquidi o polvere nei fori di ventilazione.
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.
- Non sovraccaricare l'apparecchio, prestare attenzione alla capacità massima durante l'uso. Il livello deve essere compreso tra i segni MIN e MAX.
- Stia attento durante la manipolazione delle affilate lame taglienti, lo svuotamento della ciotola/barattolo e la pulizia.
- Anche se ci sono dispositivi di sicurezza e l'apparecchio non funzionerà con il coperchio aperto, mantenga le mani e gli utensili fuori dal contenitore durante la miscelazione per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone o danni all'apparecchio. È possibile utilizzare una spatola, ma solo quando il frullatore è spento.
- Non aprire il frullatore finché tutte le lame non si sono fermate.
- Non provare a tritare o schiacciare il ghiaccio per evitare danni al dispositivo.
- Non accendere l'apparecchio senza cibo o acqua.

METODO D'USO

- Pulire accuratamente tutte le parti che vengono a contatto con il cibo prima di utilizzare il prodotto.
- Prima di elaborare, rimuovere tendini, ossa e pelle dalla carne.
- Posizionare la lama per tritare nel contenitore, tagliare gli ingredienti in pezzi di 1–2 cm e aggiungerli nel contenitore. Per verdure e frutta, aggiungere una quantità adeguata di acqua, assicurandosi che il contenuto totale non superi la metà della capacità del contenitore. Superare questo limite potrebbe influire negativamente sulle prestazioni e sulla durata del prodotto.
- Allineare e chiudere saldamente il coperchio trasparente. Posizionare la carcassa del motore sul coperchio trasparente e assicurarsi che sia ben posizionata.
- Collegare il dispositivo alla presa di corrente. Premere leggermente l'interruttore per avviare l'operazione; rilasciarlo per fermarlo.
- Una volta completato il processo, scollegare l'alimentazione. Dopo che la lama ha smesso di girare, rimuovere l'unità principale, aprire il coperchio trasparente, rimuovere la lama per tritare e prelevare il cibo lavorato con una spatola.
- Non tritare materiali duri come la soia o il riso quando sono secchi.
- Se il prodotto vibra a causa di una distribuzione irregolare del materiale, fermare l'operazione, distribuire uniformemente il materiale nel contenitore e riavviare il prodotto.
- Il tempo di funzionamento continuo non deve superare i 30 secondi. Se il risultato desiderato non viene raggiunto in 30 secondi, attendere da 10 a 20 secondi prima di ripetere il processo. Questo metodo aiuta a prolungare la durata del prodotto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Staccare il dispositivo e rimuovere il motore prima di iniziare il processo di pulizia.
- Assicurarsi di pulire accuratamente il prodotto dopo ogni uso.
- Durante la pulizia, lavare i componenti del contenitore con acqua e asciugarli. La lama è molto affilata; evitare il contatto diretto con le mani durante la pulizia per evitare lesioni. Assicurarsi che l'acqua sia abbastanza chiara da vedere la lama durante la pulizia.
- Pulire il motore con un panno umido. Non immergerlo in acqua o in altri liquidi.
- Prima di riporre il prodotto, assicurarsi che sia pulito e completamente asciutto.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTIZĂRI

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care ați utilizat-o.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale, nici utilizării profesionale!
- Scoateți întotdeauna fișa din priză ori de câte ori dispozitivul nu este în uz când se atașează piese suplimentare, se curăță dispozitivul sau când apare o perturbare. Opriti dispozitivul înainte. Trageți de fișă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele electrocasnicelor, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, când selectați locul pentru dispozitivul dvs., faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârână.
- Testați regulat dispozitivul și cablul pentru deteriorări. Dacă există deteriorări de orice fel, dispozitivul nu ar trebui să fie folosit.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul.

RO

Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare cum ar fi sacii de plastic.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoanele cu handicap fizic, senzorial sau mental, sau lipsa de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să li se fi dat instrucțiuni despre cum să folosească aparatul în siguranță și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă aceștia au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu principal rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service pentru clienți sau o persoană calificată similară.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, soare direct, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opriti dispozitivul și deconectați-l când nu-l utilizați.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub-zero.
- Nu utilizați niciodată în apropierea apei (cadă, chiuvetă, etc.). Aparatul nu ar trebui expus la

RO

ploaie sau umezeală. Utilizați dispozitivul numai când mâinile sunt uscate.

- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de șoc electric, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul numai pentru scopul prevăzut.
- Acest dispozitiv trebuie utilizat numai atunci când este conectat la o priză legată la pământ instalată în conformitate cu reglementările. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea indicată pe placa tip.
- Deteriorările care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru scopuri altele decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat în mod incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu ar trebui utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și deteriorarea invizibilă poate cauza efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat numai după ce este verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți niciodată dispozitivul ținând mufa de alimentare, deoarece există un risc de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiiți, nu strângeți sau nu trageți cablul de

RO

alimentare peste margini ascuțite.

- Dacă există un orificiu de ventilație, nul acoperiți. Nu turnați lichid sau pudră în orificiile de ventilație.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu se acceptă nicio responsabilitate în caz de deteriorare cauzată de utilizarea incorectă sau de nepurtarea la respect a acestor instrucțiuni.
- Nu supraîncărcați aparatul, acordați atenție capacității maxime în timpul utilizării. Nivelul trebuie să fie între marcajele MIN și MAX.
- Fiți atent în timp ce manevrați lamele ascuțite de tăiere, golirea bolului/găleții și curățarea.
- Chiar dacă există siguranțe de securitate și aparatul nu va funcționa cu capacul deschis, țineți mâinile și ustensilele departe de recipient în timpul amestecării pentru a reduce riscul de vătămare gravă a persoanelor sau de deteriorare a aparatului. Se poate folosi o spatulă, dar numai când blenderul este oprit.
- Nu deschideți mixerul până când toate lamele nu s-au oprit din mișcare.
- Nu încercați să zdrobiți sau să tocați gheață pentru a evita deteriorarea dispozitivului.
- Nu porniți aparatul fără alimente sau apă.

METODA DE UTILIZARE

- Curățați bine toate piesele care vin în contact cu alimentele înainte de a utiliza produsul.
- Înainte de procesare, îndepărtați tendoanele, oasele și pielea din carne.
- Plasați lama de tocătoare în bol, tăiați ingredientele în bucăți de 1–2 cm și adăugați-le în bol. Pentru legume și fructe, adăugați o cantitate adecvată de apă, asigurându-vă că conținutul total nu depășește jumătate din capacitatea bolului. Depășirea acestui limită poate afecta negativ performanța și durata de viață a produsului.
- Aliniați și închideți ferm capacul transparent. Așezați carcasa motorului pe capacul transparent și asigurați-vă că este bine fixată.
- Conectați dispozitivul la priza de curent. Apăsăți ușor întrerupătorul pentru a începe operațiunea; eliberați-l pentru a opri.
- La finalizarea procesului, deconectați alimentarea. După ce lama a încetat să se rotească, îndepărtați unitatea principală, deschideți capacul transparent, scoateți lama de tocătoare și scoateți alimentele procesate cu o spatulă.
- Nu tocați materiale dure precum soia sau orezul atunci când sunt uscate.
- Dacă produsul vibrează din cauza unei distribuții neuniforme a materialelor, opriți operațiunea, distribuiți uniform materialele în bol și reporniți produsul.
- Timpul de funcționare continuă nu trebuie să depășească 30 de secunde. Dacă rezultatul dorit nu este obținut în 30 de secunde, așteptați între 10 și 20 de secunde înainte de a repeta procesul. Această abordare ajută la prelungirea duratei de viață a produsului.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Deconectați dispozitivul și îndepărtați motorul înainte de a începe procesul de curățare.
- Asigurați-vă că produsul este curățat temeinic după fiecare utilizare.
- În timpul curățării, spălați componentele bolului cu apă și uscați-le. Lama este foarte ascuțită; evitați contactul direct cu mâinile în timpul curățării pentru a preveni accidentările. Asigurați-vă că apa este suficient de clară pentru a vedea lama în timpul curățării.
- Ștergeți motorul cu o cârpă umedă. Nu îl scufundați în apă sau în alte lichide.
- Înainte de a depozita produsul, asigurați-vă că este curat și complet uscat.

Importator:

- S.C. Zilanrom Trading S.r.l. Sos. Bucuresti-Urzceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)
- S.C. Scule si Unelte Design S.r.l. Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia proszę dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo, jak napięcie, które używasz.
- Przechowuj instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon sprzedaży i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem wewnętrznym!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku komercyjnego, ani do użytku profesjonalnego!
- Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, gdy dołączasz akcesoria, czyścisz urządzenie lub gdy wystąpi jakiegokolwiek zakłócenie. Wyłącz wcześniej urządzenie. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Dlatego wybierając miejsce na urządzenie, upewnij się, że dzieci nie mają do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli występują jakiegokolwiek uszkodzenia, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem

PL

- opakowaniowym, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi niepełnosprawnościami, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub poinstruowane o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia oraz rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane i mają mniej niż 8 lat.
 - Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale skonsultuj się z autoryzowanym ekspertem w przypadku problemu.
 - Ze względów bezpieczeństwa, uszkodzony lub złamany przewód zasilający może być wymieniony jedynie na równoważny przewód od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowanej osoby.
 - Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i tym podobnych.
 - Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
 - Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
 - Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.) Zawsze chroń przed temperaturami zerowymi lub poniżej zera.
 - Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanny,

PL

umywalki, itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy twoje ręce są suche.

- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- To urządzenie może być obsługiwane tylko po podłączeniu do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia wynikające z użytkowania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji, niewłaściwego użytkowania lub naprawy przez osoby niebędące ekspertami, nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być używane po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą negatywnie wpływać na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie może być używane tylko po sprawdzeniu przez specjalistę.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za wtyczkę zasilania, ponieważ

PL

istnieje ryzyko zwarcia spowodowanego złamaniem kabla. Nie zginaj, nie szczyp i nie ciągnij przewodu zasilającego przez ostre krawędzie.

- Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.
- Nie przepelniaj urządzenia, zwracaj uwagę na maksymalną pojemność podczas użytkowania. Poziom powinien mieścić się między oznaczeniami MIN i MAX.
- Bądź ostrożny podczas obsługi ostrych ostrzy tnących, opróżniania miski/słoika i czyszczenia.
- Nawet jeśli są zamki bezpieczeństwa i urządzenie nie będzie działać, gdy pokrywa jest otwarta, trzymaj ręce i narzędzia z dala od pojemnika podczas mieszania, aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń dla osób lub uszkodzeń urządzenia. Szpatułkę można używać, ale tylko wtedy, gdy blender jest wyłączony.
- Nie otwieraj miksera, dopóki wszystkie ostrza nie przestaną się poruszać.
- Nie próbuj kruszyć ani rozdrabniać lodu, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie włączaj urządzenia bez jedzenia lub wody.

METODA UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem produktu dokładnie wyczyść wszystkie części, które mają kontakt z jedzeniem.
- Przed przetworzeniem usuń ścięgna, kości i skórę z mięsa.
- Włóż ostrze do miski, pokrój składniki na kawałki o wielkości 1–2 cm i dodaj je do miski. W przypadku warzyw i owoców dodaj odpowiednią ilość wody, upewniając się, że całkowita objętość nie przekroczy połowy pojemności miski. Przekroczenie tego limitu może negatywnie wpłynąć na wydajność i trwałość produktu.
- Ustaw i bezpiecznie zamknij przezroczystą pokrywę. Umieść obudowę silnika na przezroczystej pokrywie i upewnij się, że jest dobrze osadzona.
- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego. Naciśnij lekko przycisk, aby rozpocząć działanie; zwolnij go, aby zatrzymać.
- Po zakończeniu procesu odłącz zasilanie. Po zatrzymaniu ostrza usuń jednostkę główną, otwórz przezroczystą pokrywę, wyjmij ostrze i wyjmij przetworzone jedzenie za pomocą szpatułki.
- Nie miel materiałów twardych, takich jak soja czy ryż, gdy są suche.
- Jeśli urządzenie wibruje z powodu nierównomiernego rozmieszczenia materiału, zatrzymaj działanie, równomiernie rozmieść materiały w misce i ponownie uruchom produkt.
- Czas ciągłej pracy nie powinien przekraczać 30 sekund. Jeśli po 30 sekundach nie osiągnięto oczekiwanego rezultatu, odczekaj 10–20 sekund, zanim powtórzysz proces. Takie podejście pomaga przedłużyć trwałość produktu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz urządzenie i usuń silnik przed rozpoczęciem procesu czyszczenia.
- Upewnij się, że produkt jest dokładnie czyszczony po każdym użyciu.
- Podczas czyszczenia umyj komponenty miski wodą i osusz je. Ostrze jest bardzo ostre; unikaj bezpośredniego kontaktu z rękami podczas czyszczenia, aby zapobiec urazom. Upewnij się, że woda jest wystarczająco czysta, aby widzieć ostrze podczas czyszczenia.
- Wyczyść silnik wilgotną szmatką. Nie zanurzaj go w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Przed przechowywaniem produktu upewnij się, że jest czysty i całkowicie suchy.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr
SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ.
ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **Перед использованием этого устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.**
- **Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.**
- **Сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чеки, при возможности, коробку с внутренней упаковкой!**
- **Устройство предназначено исключительно для личного использования и не для коммерческого использования, не для профессионального использования!**
- **Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при установке дополнительных частей, при чистке устройства или в случае возникновения неполадок. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.**
- **Чтобы защитить детей от опасностей электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Следовательно, выбирая место для вашего устройства, убедитесь, что дети не имеют доступа к устройству. Позаботьтесь о том, чтобы кабель не свисал.**
- **Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.**

RU

- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с физическими, чувствительными или умственными нарушениями или недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Чистку и обслуживание пользователя необходимо проводить детям только в случае, если им не достигло 8 лет и они находятся без присмотра.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае проблемы.
- В целях безопасности разорванный или поврежденный сетевой шнур должен заменяться только эквивалентным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или подобного квалифицированного лица.
- Держите устройство и кабель подальше от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и подобного.
- Выключите устройство и выдерните вилку, когда не используете его.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на открытом воздухе. (За исключением случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.) Всегда защищайтесь от нулевых или субнулевых температур.

RU

- Никогда не используйте устройство рядом с водой (ванная, раковина и т. д.). Прибор не должен быть подвергнут дождю или влаге. Используйте устройство только с сухими руками.
- Если устройство упало в воду, выньте вилку, прежде чем вытащить его из воды. Не касайтесь источника воды. Прибор должен быть проверен специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска удара электричеством, не чистите прибор водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только для предназначенных целей.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на типовой табличке.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства в целях, отличных от указанных в инструкции, или его неправильного использования или неисправности, не устраненные специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на плоской и горизонтальной поверхности.
- Устройство не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать негативные последствия для функциональной безопасности устройства. Прибор можно использовать только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите или тяните

- устройство, удерживая вилку питания, так как есть риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните сетевой шнур через острые края.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте никакие жидкости или порошки в вентиляционные отверстия.
 - Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
 - Не несем ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.
 - Не переполняйте прибор, следите за максимальной вместимостью при использовании. Уровень должен быть между отметками MIN и MAX.
 - Будьте осторожны при обращении с острыми режущими лезвиями, при опорожнении чаши/банки и при чистке.
 - Несмотря на наличие блокировок безопасности и отсутствие работы устройства при открытой крышке, держите руки и посуду вне контейнера во время перемешивания, чтобы минимизировать риск серьезных травм или повреждения устройства. Можно использовать лопатку, но только когда блендер выключен.
 - Не открывайте миксер, пока все лезвия не остановятся.
 - Не пытайтесь измельчать или дробить лёд, чтобы не повредить устройство.
 - Не включайте устройство без продуктов или воды.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

- Тщательно очистите все части, которые будут контактировать с пищей, перед использованием продукта.
- Перед обработкой удалите сухожилия, кости и кожу с мяса.
- Поместите нож в миску, нарежьте ингредиенты на кусочки размером 1–2 см и добавьте их в миску. Для овощей и фруктов добавьте соответствующее количество воды, чтобы общий объем не превышал половины емкости миски. Превышение этого лимита может негативно повлиять на производительность и срок службы устройства.
- Совместите и надежно закройте прозрачную крышку. Установите корпус мотора на крышку и убедитесь, что он надежно зафиксирован.
- Подключите устройство к розетке. Легким нажатием включите устройство, отпустите — чтобы остановить.
- После завершения процесса отключите питание. После того как нож остановится, снимите основное устройство, откройте прозрачную крышку, извлеките нож и с помощью лопатки удалите обработанные продукты.
- Не измельчайте твердые продукты, такие как соя или рис, в сухом виде.
- Если устройство начинает вибрировать из-за неравномерного распределения материалов, остановите работу, равномерно распределите материалы в миске и перезапустите устройство.
- Время непрерывной работы не должно превышать 30 секунд. Если желаемый результат не был достигнут за 30 секунд, подождите 10–20 секунд и повторите процесс. Такой подход поможет продлить срок службы устройства.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство и извлеките мотор перед началом процесса чистки.
- После каждого использования обязательно тщательно очищайте продукт.
- Во время чистки мойте компоненты миски водой и высушите их. Нож очень острый, избегайте прямого контакта с руками во время чистки, чтобы избежать травм. Убедитесь, что вода достаточно прозрачная, чтобы видеть нож во время чистки.
- Протирайте мотор влажной тканью. Не погружайте его в воду или другие жидкости.
- Перед хранением убедитесь, что продукт чист и полностью высох.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

CRO-BIH

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.

VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.

OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije korištenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Pobrinite se da je naznačeni napon isti kao i napon koji koristite.
- Sačuvajte upute, jamstveni list, račun i, ako je moguće, kutiju s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, niti za profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kad god uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kad god dođe do smetnji. Isključite uređaj unaprijed. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte nenadziranim s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, učinite to na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da se kabel ne spušta.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim

CRO-BIH

materijalom poput plastičnih vrećica.

- Ovaj aparat mogu koristiti djeca stara 8 godina i stariji te osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim poteškoćama ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su nadzirani ili su dobili upute kako sigurno koristiti uređaj i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebali obavljati djeca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu nenadzirana.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili oštećeni glavni kabel smije zamijeniti samo ekvivalentni kabel proizvođača, naš odjel za korisničku podršku ili slično kvalificirana osoba.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravnog sunčevog svjetla, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kad ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj vani. (Osim ako je uređaj namijenjen za vanjsku upotrebu.) Uvijek se zaštitite od nultih ili subnultih temperatura.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, sudopera, itd.). Aparat ne bi trebao biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kad su vam ruke suhe.
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode.

CRO-BIH

Uređaj mora provjeriti stručnjak prije ponovne upotrebe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.

- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kad je spojen na uzemljeni utikač u skladu s propisima. Provjerite odgovara li naponski napon naponu navedenom na pločici s tipom.
- Oštećenja koja nastanu prilikom korištenja uređaja u druge svrhe osim navedenih u uputama ili kad se koristi nepravilno ili nije popravljeno od strane stručnjaka ne pokrivaju jamstvo.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne smije koristiti nakon što padne na tvrdu površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite ili vučete uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabela. Ne savijajte, ne stežite ili ne vučite kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji ventilacijski otvor, nemojte ga pokrivati. Ne ulijevajte tekućinu ili prašinu u ventilacijske otvore.

CRO-BIH

- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Ne prihvaćamo odgovornost u slučaju štete nastale zbog nepravilne uporabe ili nepoštivanja ovih uputa.
- Nemojte prepuniti uređaj, pazite na maksimalni kapacitet tijekom uporabe. Razina mora biti između oznaka MIN i MAX.
- Budite oprezni pri rukovanju oštrim rezanjem oštrica, pražnjenju zdjelice/posude i čišćenju.
- Iako postoje sigurnosne brave i uređaj neće raditi dok je poklopac otvoren, držite ruke i pribor dalje od spremnika tijekom miješanja kako biste smanjili rizik od ozbiljnih ozljeda osoba ili oštećenja uređaja. Strugač se može koristiti, ali samo kada blender nije uključen.
- Ne otvarajte mikser dok se sve oštrice ne zaustave.
- Ne pokušavajte drobiti ili lomiti led kako biste izbjegli oštećenje uređaja.
- Ne uključujte uređaj bez hrane ili vode.

CRO-BIH

METODA UPOTREBE

- Prije uporabe proizvoda temeljito očistite sve dijelove koji dolaze u kontakt s hranom.
- Prije obrade, uklonite tetive, kosti i kožu s mesa.
- Položite oštricu u zdjelu, narežite sastojke na komadiće od 1–2 cm i dodajte ih u zdjelu. Za povrće i voće, dodajte odgovarajuću količinu vode, osiguravajući da ukupni sadržaj ne premašuje polovicu kapaciteta zdjele. Prekoračenje ovog ograničenja može negativno utjecati na performanse i trajnost proizvoda.
- Uskladite i sigurno zatvorite prozirni poklopac. Stavite kućište motora na prozirni poklopac i osigurajte da bude čvrsto na mjestu.
- Uključite uređaj u električnu utičnicu. Lagano pritisnite prekidač da biste započeli rad; otpustite ga da biste zaustavili.
- Po završetku procesa, isključite napajanje. Nakon što oštrica prestane s rotacijom, uklonite glavnu jedinicu, otvorite prozirni poklopac, izvadite oštricu i pomoću lopatice izvadite obrađenu hranu.
- Ne meljite tvrde materijale poput soje ili riže dok su suhi.
- Ako uređaj vibrira zbog neravnomjerne raspodjele materijala, zaustavite rad, ravnomjerno rasporedite materijale u zdjeli i ponovno pokrenite uređaj.
- Cjelokupno vrijeme neprekidnog rada ne smije trajati više od 30 sekundi. Ako željeni rezultat nije postignut unutar 30 sekundi, pričekajte 10-20 sekundi prije ponovnog početka procesa. Ovaj pristup pomaže produljiti vijek trajanja proizvoda.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj i uklonite motor prije nego što započnete s čišćenjem.
- Nakon svake uporabe, pobrinite se da proizvod temeljito očistite.
- Tijekom čišćenja operite komponente zdjele vodom i osušite ih. Oštrica je vrlo oštra; izbjegavajte izravan kontakt s rukama tijekom čišćenja kako biste spriječili ozljede. Provjerite je li voda dovoljno bistra da biste vidjeli oštricu tijekom čišćenja.
- Obrišite motor vlažnom krpom. Nemojte ga uranjati u vodu ili druge tekućine.
- Prije pohrane proizvoda, pobrinite se da bude čist i potpuno suh.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148
Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spaha 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО.
ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате този уред, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба.
- Моля, уверете се, че оцененото напрежение е същото като напрежението, което използвате.
- Моля, запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовия бон и, ако е възможно, кашона с вътрешната опаковка!
- Уредът е предназначен изключително за лична употреба и не за комерсиална употреба, не и за професионална употреба!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва, когато прикрепяте аксесоари, почиствате уреда или когато възникне някакво смущение. Изключете уреда предварително. Дръпнете за щепсела, не за кабела.
- За да защитите децата от опасностите на електрическите уреди, никога не ги оставяйте без надзор с уреда. Следователно, когато избирате мястото за вашия уред, направете го по такъв начин, че децата да нямат достъп до уреда. Внимавайте да осигурите, че кабелът не виси.
- Редовно проверявайте уреда и кабела за повреди. Ако има каквато и да е повреда, уредът не трябва да се използва.

ВГ

- Не позволявайте на децата да се забавляват с уреда. Не позволявайте на децата да се забавляват с опаковъчни материали като пластмасови торби.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с физически, сетивни или умствени увреждания или липса на опит и познания, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции как да използват уреда безопасно и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката на потребителя не бива да се извършват от деца, освен ако те не са под 8-годишна възраст и не са без надзор.
- Не ремонтирайте уреда сами, а по-скоро се консултирайте с упълномощен експерт в случай на проблем.
- Поради съображения за безопасност, счупеният или повреденият главен кабел може да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, от нашия отдел за обслужване на клиенти или от подобно квалифицирано лице.
- Дръжте уреда и кабела далече от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и подобни.
- Изключете уреда и го извадете от контакта, когато не го използвате.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте уреда на открито. (Освен ако уредът не е предназначен за употреба на открито.) Винаги се предпазвайте от нулеви или под нулеви температури.
- Никога не използвайте в близост до вода

ВГ

(вана, мивка и т.н.). Уредът не трябва да бъде изложен на дъжд или влага. Използвайте уреда само когато ръцете ви са сухи.

- Ако уредът падне във вода, изключете го преди да го извадите от водата. Недокосвайте източника на вода. Уредът трябва да бъде проверен от специалист, преди да бъде използван отново. За да избегнете риска от токов удар, не почиствайте уреда с вода или не го потапяйте във вода.
- Използвайте уреда само за предназначенията цел.
- Този уред трябва да се използва само когато е свързан със заземен контакт, монтиран съгласно разпоредбите. Уверете се, че подаването на напрежение отговаря на напрежението, посочено на типовата плочка.
- Повредите, които възникват, когато уредът се използва за цели, различни от посочените в инструкциите, или се използва неправилно или не е поправен от експерти, не се покриват от гаранцията.
- Винаги използвайте уреда на равна и хоризонтална повърхност.
- Уредът не трябва да се използва повече след падане на твърда повърхност от височина. Дори невидимата повреда може да доведе до отрицателни ефекти върху функционалната безопасност на уреда. Уредът може да се използва само след като е проверен от професионалист.
- Никога не пренасяйте или дърпайте уреда, като държите за щепсела, тъй като има риск от късо съединение поради счупване на

ВГ

кабела. Не извивайте, не защипвайте и не дърпайте захранващия кабел върху остри ръбове.

- Ако има вентилационно отвор, не го покривайте. Не изливайте никакви течности или прах във вентилационните отвори.
- Не поставяйте пръсти или други предмети в отворените части на уреда.
- Не носим отговорност в случай на повреда, причинена от неправилна употреба или недостатъчно спазване на тези инструкции.
- Не препълвайте уреда, бъдете наясно с максималния капацитет, докато го използвате. Нивото трябва да бъде между маркировките MIN и MAX.
- Бъдете внимателни при работа с остри режещи остриета, изтощаване на купата / буркана и почистване.
- Въпреки че има защитни ключалки и уредът няма да работи, докато капакът е отворен, дръжте ръцете и приборите далеч от контейнера по време на смесването, за да намалите риска от сериозни наранявания на хора или щети на уреда. Може да се използва шаблон, но трябва да се използва само когато блендера не работи.
- Не отваряйте смесителя, докато всички остриета спрат да се движат.
- Не се опитвайте да счупите или нарежете лед, за да не повредите устройството.
- Не включвайте уреда без храна или вода.

МЕТОД НА ИЗПОЛЗВАНЕ

- Преди да използвате продукта, добре почистете всички части, които ще влизат в контакт с храна.
- Преди обработката премахнете сухожилията, костите и кожата от месото.
- Поставете острието в купата, нарежете съставките на парчета от 1–2 см и ги добавете в купата. За зеленчуци и плодове добавете подходящо количество вода, като се уверите, че общото съдържание не надвишава половината от капацитета на купата. Превिшаването на този лимит може да има негативен ефект върху производителността и дълготрайността на продукта.
- Подредете и сигурно затворете прозрачния капак. Поставете корпуса на мотора върху прозрачния капак и се уверете, че е здраво поставен.
- Включете устройството в електрически контакт. Леко натиснете превключвателя, за да започнете работа; отпуснете го, за да спрете.
- След завършване на процеса, изключете захранването. След като острието спре да се върти, премахнете основното устройство, отворете прозрачния капак, извадете острието и премахнете обработената храна с помощта на шпатула.
- Не смелете твърди материали като соя или ориз, когато са сухи.
- Ако продуктът вибрира поради неравномерно разпределение на материала, спрете работата, разпределете материала равномерно в купата и стартирайте отново продукта.
- Непрекъснатото време на работа не трябва да надвишава 30 секунди. Ако желаните резултати не са постигнати в рамките на 30 секунди, изчакайте 10–20 секунди, преди да повторите процеса. Този подход помага за удължаване на живота на продукта.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изключете устройството и премахнете мотора, преди да започнете процеса на почистване.
- След всяка употреба се уверете, че продуктът е добре почистен.
- При почистване измийте компонентите на купата с вода и ги подсушете. Острието е много остро; избягвайте директен контакт с ръцете по време на почистване, за да избегнете наранявания. Уверете се, че водата е достатъчно прозрачна, за да виждате острието по време на почистването.
- Избършете мотора с влажна кърпа. Не го потапяйте във вода или в друга течност.
- Преди да съхраните продукта, уверете се, че той е чист и напълно изсъхнал.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΟ.
ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.
ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ & ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση είναι η ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Παρακαλούμε κρατήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για προσωπική χρήση και όχι για εμπορική ή επαγγελματική χρήση!
- Αφαιρέστε πάντα το φως από την πρίζα όταν η συσκευή δεν είναι σε χρήση, όταν συνδέετε αξεσουάρ, καθαρίζετε τη συσκευή ή όταν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν. Τραβήξτε το φως, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Συνεπώς, όταν επιλέγετε την τοποθεσία για τη συσκευή σας, φροντίστε να μην έχουν πρόσβαση τα παιδιά σε αυτήν. Προσέξτε να εξασφαλίσετε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται.
- Ελέγχετε τη συσκευή και το καλώδιο τακτικά για ζημιές. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.

GR

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές αναπηρίες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη σωστή χρήση της συσκευής με ασφάλεια και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Η καθαριότητα και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά, εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και χωρίς επίβλεψη.
- Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ειδικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα σπασμένο ή κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με ένα ισοδύναμο καλώδιο από τον κατασκευαστή, την εξυπηρέτηση πελατών μας ή κάποιον παρόμοιο εξειδικευμένο.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από τη θερμότητα, τον άμεσο ήλιο, την υγρασία, τις κοφτερές άκρες και παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός αν η συσκευή προορίζεται για χρήση έξω.) Πάντα προστατεύετε από θερμοκρασίες μηδέν ή κάτω από το μηδέν.

GR

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπανιέρα, νεροχύτης κ.λπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
- Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την βγάλετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή του νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από έναν ειδικό πριν ξαναχρησιμοποιηθεί. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή την βυθίζετε στο νερό.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε μια γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ταμπέλα τύπου.
- Ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους από αυτούς που καθορίζονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται λανθασμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον μετά από πτώση σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και αόρατες ζημιές ενδέχεται να επηρεάσουν την ασφάλεια λειτουργίας της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αφού ελεγχθεί από επαγγελματία.
- Ποτέ μην κουβαλάτε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας το φως, καθώς υπάρχει κίνδυνος

GR

βραχυκυκλώματος λόγω θραύσης του καλωδίου. Μην λυγίζετε, τσιμπάτε ή τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρές άκρες.

- Εάν υπάρχει οπή αερισμού, μην την καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνη στις οπές αερισμού.
- Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στα ανοικτά μέρη της συσκευής.
- Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ή αποτυχία συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.
- Μην υπερφορτώνετε την συσκευή, προσέξτε τη μέγιστη χωρητικότητα κατά τη χρήση. Το επίπεδο πρέπει να είναι μεταξύ των ενδείξεων MIN και MAX.
- Να είστε προσεκτικοί κατά την χειρισμό των κοφτερών λεπίδων, κατά την εκκένωση του μπολ/δοχείου και κατά τον καθαρισμό.
- Παρά το ότι υπάρχουν κλειδώματα ασφαλείας και η συσκευή δεν θα λειτουργεί όταν το καπάκι είναι ανοιχτό, κρατήστε τα χέρια και τα εργαλεία έξω από τον κάδο κατά το μπλέντερ για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρών τραυματισμών ή ζημιών στη συσκευή. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα ξύστης, αλλά μόνο όταν το μπλέντερ δεν λειτουργεί.
- Μην ανοίγετε το μπλέντερ μέχρι να σταματήσουν όλες οι λεπίδες να κινούνται.
- Μην προσπαθήσετε να θρυμματίσετε ή να κόψετε πάγο για να μην προκαλέσετε ζημιά στη συσκευή.
- Μην ανάβετε τη συσκευή χωρίς φαγητό ή νερό.

ΜΕΘΟΔΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, καθαρίστε προσεκτικά όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.
- Πριν την επεξεργασία, αφαιρέστε τις τένοντες, τα κόκκαλα και το δέρμα από το κρέας.
- Τοποθετήστε την λεπίδα στη μπολ, κόψτε τα υλικά σε κομμάτια των 1–2 εκ. και προσθέστε τα στη μπολ. Για τα λαχανικά και τα φρούτα, προσθέστε μια κατάλληλη ποσότητα νερού, εξασφαλίζοντας ότι το συνολικό περιεχόμενο δεν υπερβαίνει το μισό της χωρητικότητας της μπολ. Η υπέρβαση αυτού του ορίου μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τις επιδόσεις και τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.
- Ευθυγραμμίστε και κλείστε με ασφάλεια το διαφανές καπάκι. Τοποθετήστε το περίβλημα του κινητήρα πάνω στο διαφανές καπάκι και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένο.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα. Πατήστε ελαφρά τον διακόπτη για να ξεκινήσει η λειτουργία; αφήστε τον για να σταματήσει.
- Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος. Αφού η λεπίδα σταματήσει να περιστρέφεται, αφαιρέστε τη βασική μονάδα, ανοίξτε το διαφανές καπάκι, αφαιρέστε τη λεπίδα και απομακρύνετε τα επεξεργασμένα τρόφιμα με μια σπάτουλα.
- Μην αλέθετε σκληρά υλικά όπως σόγια ή ρύζι όταν είναι στεγνά.
- Εάν η συσκευή δονείται λόγω άνιση κατανομής του υλικού, σταματήστε τη λειτουργία, κατανομήστε ομοιόμορφα τα υλικά στη μπολ και ξεκινήστε ξανά τη συσκευή.
- Ο συνεχής χρόνος λειτουργίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 δευτερόλεπτα. Αν δεν επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα εντός 30 δευτερολέπτων, περιμένετε 10–20 δευτερόλεπτα πριν επαναλάβετε τη διαδικασία. Αυτή η προσέγγιση βοηθά στην παράταση της διάρκειας ζωής του προϊόντος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή και αφαιρέστε τον κινητήρα πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία καθαρισμού.
- Αφού χρησιμοποιηθεί, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι πλήρως καθαρό.
- Κατά τον καθαρισμό, πλύνετε τα μέρη της μπολ με νερό και στεγνώστε τα. Η λεπίδα είναι πολύ αιχμηρή. Αποφύγετε την άμεση επαφή με τα χέρια σας κατά τον καθαρισμό για να αποφύγετε τραυματισμούς. Βεβαιωθείτε ότι το νερό είναι αρκετά καθαρό για να δείτε τη λεπίδα κατά τον καθαρισμό.
- Σκουπίστε τον κινητήρα με ένα υγρό πανί. Μην τον βυθίζετε σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Πριν αποθηκεύσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρό και εντελώς στεγνό.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αιφίρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használatba venné a készüléket, kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy a készülék névleges feszültsége megegyezik az Ön által használt feszültséggel.
- Kérjük, őrizze meg az útmutatót, a garanciát, a vásárlási nyugtát, és ha lehetséges, a kartondobozt a belső csomagolással együtt!
- A készülék kizárólag magánhasználatra készült, nem kereskedelmi vagy professzionális használatra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, amikor a készüléket nem használja, amikor tartozékokat csatlakoztat, tisztítja a készüléket, vagy amikor zűrzavar lép fel. Először kapcsolja ki a készüléket. A dugót húzza, ne a kábelt.
- A gyermekek elektromos készülékek áramütésveszélyeitől való védelme érdekében ne hagyja felügyelet nélkül őket a készülékkel. Ennek megfelelően a készülék elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá. Gondoskodjon arról is, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt a sérülések szempontjából. Ha bármilyen

sérülés történik, a készüléket ne használja.

- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne hagyja, hogy a gyermekek játsszanak a csomagolóanyagokkal, például műanyag zacskókkal.
- Ez a készülék 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint mozgáskorlátozott, érzékszervi vagy mentális fogyatékossgal élő személyek, vagy tapasztalatlanok és tudatlanok számára is használható, ha felügyelet mellett, vagy ha utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik a lehetséges veszélyeket. A takarítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha 8 év alattiak és felügyelet nélkül vannak.
- Ne javítsa meg a készüléket saját magának, hanem konzultáljon egy hivatalos szakemberrel, ha problémát észlel.
- Biztonsági okokból a sérült vagy hibás tápkábelt csak a gyártó, ügyfélszolgálatunk vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol a hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles szélektől és hasonlóktól.
- Áramtalanítsa és húzza ki a dugót a készülék használata után, ha nem használja.
- Használjon kizárólag az eredeti tartozékokat, amelyeket a szállító biztosít.
- Ne használja a készüléket kültéren. (Ha a készülék kültéri használatra készült, akkor is).

HU

Mindig védje a nulla fok alatti hőmérséklettől.

- Soha ne használja víz közelében (fürdőszoba, mosogató stb.). A készüléket ne érje eső vagy nedvesség. Csak száraz kézzel használja a készüléket.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a dugót, mielőtt kiveszi a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használatba veszi. Az áramütés elkerülése érdekében ne tisztítsa vízzel, és ne merítse vízbe a készüléket.
- Használja a készüléket csak az előírt célra.
- Akészüléketcsakföldeltaljazathozcsatlakoztatva szabad működtetni, amely szabályosan telepítve van. Győződjön meg arról, hogy az áramellátás feszültsége megegyezik a típuslemezén feltüntetett feszültséggel.
- Azok a károk, amelyek akkor keletkeznek, amikor a készüléket az útmutatón kívüli célokra használják, helytelenül használják, vagy nem szakember javítja, nem tartoznak a garanciába.
- Mindig sík és vízszintes felületen használja a készüléket.
- A készüléket ne használja többé, ha kemény felületről magasból esett. Még a láthatatlan sérülés is negatív hatással lehet a készülék biztonságos működésére. Akészülék csak akkor használható, ha egy szakember ellenőrizte.
- Soha ne emelje vagy húzza a készüléket a tápkábelénél fogva, mivel a kábel töréséből adódó rövidzárlat kockázata áll fenn. Ne hajlítsa

meg, ne szorítsa meg, és ne húzza a tápkábelt éles széleken.

- Ha van szellőzőnyílás, ne takarja el. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja bele az ujjait vagy más tárgyakat a készülék nyitott részeibe.
- A nem megfelelő használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért nem vállalunk felelősséget.
- Ne töltse túl a készüléket, figyeljen a maximális kapacitásra használat közben. A szintnek a MIN és MAX jelzések között kell lennie.
- Légy óvatos az éles vágókések kezelésekor, a tál üresítésénél és a tisztításnál.
- Noha a készüléken biztonsági zárok is találhatóak, és a készülék nem működik, ha a fedél nyitva van, mindig tartsa távol a kezeket és a használati eszközöket az edénytől a keverés közben, hogy csökkentsék a súlyos sérülés vagy a készülék károsodásának kockázatát. A kaparót csak akkor használja, ha a keverő nem működik.
- Ne nyissa ki a keverőt addig, amíg az összes penge meg nem állt.
- Ne próbálja meg összetörni vagy aprítani a jeget, hogy elkerülje a készülék károsodását.
- Ne kapcsolja be a készüléket étel vagy víz nélkül.

HASZNÁLATI MÓD

- A terméket használat előtt alaposan tisztítsa meg az étellel érintkező összes részt.
- A feldolgozás előtt távolítsa el az inakat, csontokat és bőrt a húsról.
- Helyezze a vágókéspengét a tálba, vágja fel az alapanyagokat 1–2 cm-es darabokra, és adja hozzá őket a tálhoz. Zöldségek és gyümölcsök esetén adjon hozzá megfelelő mennyiségű vizet, ügyelve arra, hogy a teljes tartalom ne haladja meg a tál kapacitásának felét. Ennek a határnak a túllépése negatívan befolyásolhatja a termék teljesítményét és élettartamát.
- Illessze és biztonságosan zárja le az átlátszó fedelet. Helyezze a motorházat az átlátszó fedélre, és győződjön meg arról, hogy szorosan rögzítve van.
- Csatlakoztassa a készüléket egy konnektorba. Enyhe nyomással indítsa el a működést; engedje el, hogy leálljon.
- A folyamat befejezése után húzza ki az áramforrást. Miután a kés megállt, vegye le az alapegységet, nyissa ki az átlátszó fedelet, vegye ki a vágókéspengét, és a spatulával távolítsa el az elkészült ételt.
- Ne örljön kemikáliákat, mint a szója vagy a rizs száraz állapotban.
- Ha a termék vibrál az anyag egyenetlen eloszlása miatt, állítsa meg a működést, oszlassa el egyenletesen az anyagot a tálban, majd indítsa újra a készüléket.
- A folyamatos működési idő nem haladhatja meg a 30 másodpercet. Ha a kívánt eredmény 30 másodpercen belül nem érhető el, várjon 10–20 másodpercet, mielőtt újra elindítja a folyamatot. Ez a módszer segít meghosszabbítani a termék élettartamát.

TISZTÍTÁS ÉS KARBA TARTÁS

- Áramtalanítsa a készüléket, és távolítsa el a motort, mielőtt elkezdené a tisztítást.
- Minden használat után alaposan tisztítsa meg a terméket.
- Tisztítás közben mossa le a tál összetevőit vízzel, és szárítsa meg őket. A penge nagyon éles, kerülje el a közvetlen érintkezést a kezével a tisztítás során, hogy elkerülje a sérüléseket. Ügyeljen arra, hogy a víz elég tiszta legyen, hogy lássa a pengét a tisztítás során.
- Törölje le a motort egy nedves ruhával. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A termék tárolása előtt győződjön meg arról, hogy tiszta és teljesen száraz.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahaznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.

ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ И УПОТРЕБНИ ПРЕТПАЗИ

- Пред да го користите оваа уред, внимателно прочитајте ја упатствата.
- Ве молиме уверете се дека номиналното напонско напојување е исто како што користите.
- Ве молиме чувајте ги упатствата, гаранцискиот сертификат, фактурата за продажба и ако е можно, картонската кутија со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална или професионална употреба!
- Секогаш вадете го приклучокот од електричната розетка кога уредот не се користи, при поставување на додатоци, чистење на уредот или кога настанува некоја неисправност. Исклучете го уредот претходно. Повлечете го приклучокот, не кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасности од електрични апарати, никогаш не ги оставате без надзор со уредот. Затоа, при изборот на локацијата за уредот, направете го така што децата нема да имаат пристап до уредот. Внимавајте да не закачите кабелот.
- Редовно тестирајте го уредот и кабелот за оштетување. Ако има оштетување од било

МК

- каков вид, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте децата да играат со уредот. Не дозволувајте децата да играат со пакувачки материјали како што се пластични вреќи.
 - Овој апарат може да се користи од деца на возраст од 8 години и постари и лица со физички, сензорни или ментални попречености, или без искуство и знаење, под услов да се надгледуваат или да им бидат дадени инструкции за безбедно користење на апаратот и да разберат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да го прават деца, освен ако не се помали од 8 години и не се надгледувани.
 - Не поправувајте го уредот сами, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
 - За безбедност, оштетениот или скршен кабел може да се замени само со еквивалентен кабел од производителот, нашиот сервисен центар или квалификувана личност.
 - Чувајте го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри рабови и слично.
 - Исклучете го уредот и вадете го приклучокот кога не го користите.
 - Користете само оригинални додатоци обезбедени од добавувачот.
 - Не користете го уредот на отворено. (Освен ако уредот не е наменет за користење на отворено.) Секогаш заштитете го од нула или поднормални температури.
 - Никогаш не користете го во близина на вода

МК

(бања, мијалник и сл.). Апаратот не треба да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само кога рацете ви се суви.

- Ако уредот падне во вода, исклучете го пред да го извадите од водата. Не допирајте ја водата. Уредот треба да биде проверен од специјалист пред повторно користење. За да се избегне ризик од електричен шок, не чистете го уредот со вода или не го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за намената.
- Овој уред мора да се користи само кога е приклучен на заземјена розетка инсталирана согласно прописите. Проверете дали напојувањето со струја одговара на напонот што е наведен на типската табличка.
- Оштетувањата кои настануваат кога уредот се користи за други цели од оние што се наведени во упатствата или се користи на погрешен начин или не се поправува од стручни лица, не се покриени од гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи повеќе после паѓање на тврдата површина од висина. Дури и невидливите оштетувања може да имаат негативни ефекти врз функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само после проверка од професионалец.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го за приклучокот бидејќи постои ризик од краток спој поради прекин на кабелот. Не свиткувајте, стегајте или влечете

МК

го кабелот по остри рабови.

- Ако има проветрени отвори, не ги покривајте. Не сипете течности или прав во проветрителните отвори.
- Не ставајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Не се прифаќа одговорност за оштетување предизвикано од неправилна употреба или непочитување на овие упатства.
- Не преливајте го апаратот, внимавајте на максималниот капацитет додека го користите. Нивото треба да биде помеѓу ознаките MIN и MAX.
- Бидете внимателни при ракување со остри сечила, истурање на чинијата/судот и чистење.
- Иако има безбедносни заклучувања и апаратот не би работел додека капакот е отворен, држете ги рацете и инструменти надвор од контејнерот при мешање за да го намалите ризикот од сериозни повреди или оштетување на апаратот. Гребач може да се користи, но само кога блендерот не работи.
- Не отварајте го блендерот додека сите сечила не застанат.
- Не обидувајте се да смачкате или испукате лед за да не го оштетите уредот.
- Не вклучувајте го апаратот без храна или вода.

НАЧИН НА КОРИСТЕЊЕ

- Пред да го користите производот, темелно исчистете ги сите делови што доаѓаат во контакт со храна.
- Пред обработката, отстранете ги тетивите, коските и кожата од месото.
- Ставете ја секачката острица во чинијата, исечете ги состојките на парчиња од 1–2 см и ставете ги во чинијата. За зеленчук и овошје, додадете соодветна количина вода, обезбедувајќи дека вкупната количина не го надминува половина од капацитетот на чинијата. Прекршувањето на ова ограничување може негативно да влијае на перформансите и животниот век на производот.
- Израмнете и безбедно затворете го просирното капаче. Ставете го моторот на просирното капаче и осигурете се дека е цврсто поставен.
- Приклучете го уредот на електричната мрежа. Лесно притиснете го прекинувачот за да започне со работа; отпуштете го за да престане.
- Откако процесот ќе биде завршен, исклучете го напојувањето. По престанокот на вртењето на острицата, отстранете ја главната единица, отворете го просирното капаче, извадете ја секачката острица и извадете ги обработените намирници со помош на шпатула.
- Не мелете тврди материјали како соја или ориз кога се суви.
- Ако производот вибрира поради нееднакво распределување на материјалот, прекинете со работата, рамномерно распределете ги материјалите во чинијата и започнете ја работата повторно.
- Континуираната работна време не треба да надминува 30 секунди. Ако саканиот резултат не е постигнат за 30 секунди, почекајте 10-20 секунди пред повторно да ја започнете обработката. Овој пристап помага за продолжување на животниот век на производот.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Исклучете го уредот и отстранете го моторот пред да започнете со чистењето.
- По секоја употреба, осигурете се дека производот е темелно исчистен.
- Во текот на чистењето, измијте ги компонентите на чинијата со вода и исушете ги. Остричката е многу остра; избегнувајте директен контакт со рацете за да спречите повреди. Осигурајте се дека водата е доволно чиста за да можете да ја видите остричката за време на чистењето.
- Избришете го моторот со влажна крпа. Не го потопувајте во вода или други течности.
- Пред да го складираете производот, осигурајте се дека е чист и целосно сув.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

GENERALNE BEZBEDNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Pre nego što upotrebite ovaj uređaj, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Molimo vas da se uverite da je napon na uređaju isti kao napon koji koristite.
- Čuvajte uputstvo, garancijski sertifikat, račun i, ako je moguće, kutiju sa unutrašnjim pakovanjem!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu upotrebu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, prilikom postavljanja dodatka, čišćenja uređaja ili u slučaju kvara. Isključite uređaj unapred. Povucite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih nemojte ostavljati bez nadzora sa uređajem. Stoga, prilikom odabira mesta za uređaj, postavite ga tako da deca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabl ne visi.
- Redovno testirajte uređaj i kabl na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj ne treba koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem.

SR

Ne dozvolite deci da se igraju sa pakovnim materijalom kao što su plastične kese.

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim invaliditetom, ili oni koji nemaju iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobili uputstva o tome kako sigurno koristiti uređaj i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne treba da vrše deca osim ako nisu mlađa od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Nemojte sami popravljati uređaj, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz bezbednosnih razloga, oštećen ili oštećen naponski kabl može se zameniti samo ekvivalentnim kablom od proizvođača, našeg korisničkog servisa ili slične kvalifikovane osobe.
- Čuvajte uređaj i kabl od toplote, direktnog sunčevog svetla, vlage, oštrih ivica i sličnog.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje pruža dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za upotrebu na otvorenom.) Uvek ga zaštitite od nula ili ispod nula stepeni.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kada je

SR

u pitanju kada, sudoper, itd.). Uređaj ne sme biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kada su vam ruke suve.

- Ako uređaj padne u vodu, izvadite utikač pre nego što ga izvadite iz vode. Nemojte dirati izvor vode. Uređaj mora biti pregledan od strane stručnjaka pre nego što ponovo bude korišćen. Da biste izbegli rizik od električnog šoka, nemojte čistiti uređaj vodom niti ga uranjati u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu namenu.
- Ovaj uređaj treba koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu sa propisima. Uverite se da naponski izvor odgovara naponu navedenom na pločici sa podacima.
- Štete koje nastanu kada se uređaj koristi u druge svrhe osim onih navedenih u uputstvu, kada se koristi nepravilno ili kada nije popravljn od strane stručnjaka, nisu pokrivena garancijom.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj ne treba koristiti više nakon pada na tvrdu površinu sa visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno uticati na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda profesionalac.
- Nikada nemojte nositi ili vući uređaj držeći za naponski utikač, jer postoji rizik od kratkog

SR

spoja usled lomljenja kabla. Ne savijajte, ne stiskajte i ne vučite naponski kabl preko oštarih ivica.

- Ako postoji ventilaciona rupa, nemojte je prekriti. Nemojte ulivati tečnost ili prah u ventilacione rupe.
- Nemojte stavljati prste ili druge predmete u otvorene delove uređaja.
- Ne prihvatamo odgovornost za štete koje nastanu usled nepravilne upotrebe ili nepoštovanja ovih uputstava.
- Nemojte prepunjavati uređaj, budite svesni maksimalnog kapaciteta tokom korišćenja. Nivo mora biti između oznaka MIN i MAX.
- Budite oprezni prilikom rukovanja oštrim sečivima, pražnjenja posude/tegla i čišćenja.
- Iako postoje sigurnosne brave, uređaj se neće koristiti dok je poklopac otvoren, držite ruke i pribor izvan posude dok blendirate kako biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili oštetili uređaj. Lopatica može biti korišćena, ali samo kada blender nije u radu.
- Nemojte otvarati mikser dok se sve oštrice ne zaustave.
- Nemojte pokušavati da drobite ili lome led kako ne biste oštetili uređaj.
- Nemojte uključivati uređaj bez hrane ili vode.

NAČIN KORIŠĆENJA

- Pre nego što koristite proizvod, temeljno očistite sve delove koji dolaze u kontakt sa hranom.
- Pre obrade, uklonite tetive, kosti i kožu sa mesa.
- Stavite nož za seckanje u posudu, isecite sastojke na komade veličine 1–2 cm i stavite ih u posudu. Za povrće i voće, dodajte odgovarajuću količinu vode, pazeći da ukupna količina ne premaši polovinu zapremine posude. Prekoračenje ovog limita može negativno uticati na performanse i vek trajanja proizvoda.
- Poravnajte i sigurno zatvorite providni poklopac. Stavite motor na providni poklopac i uverite se da je čvrsto postavljen.
- Uključite uređaj u električnu mrežu. Lagano pritisnite prekidač da biste započeli rad; otpustite ga da biste zaustavili rad.
- Nakon što proces bude završen, isključite izvor napajanja. Nakon što nož prestane da se vrti, uklonite glavnu jedinicu, otvorite providni poklopac, izvadite nož za seckanje i izvadite obrađenu hranu pomoću lopatice.
- Ne meljite tvrde materijale poput soje ili pirinča dok su suvi.
- Ako proizvod vibrira zbog nejednake raspodele materijala, zaustavite rad, ravnomerno rasporedite materijale u posudi i ponovo pokrenite proizvod.
- Kontinuirano vreme rada ne sme da prelazi 30 sekundi. Ako željeni rezultat nije postignut u 30 sekundi, sačekajte 10-20 sekundi pre nego što ponovo započnete proces. Ovaj pristup pomaže u produžavanju životnog veka proizvoda.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj i uklonite motor pre nego što započnete čišćenje.
- Obavezno temeljno očistite proizvod nakon svake upotrebe.
- Tokom čišćenja, operite delove posude vodom i osušite ih. Oštrica je veoma oštra; izbegavajte direktan kontakt sa rukama tokom čišćenja kako biste sprečili povrede. Pobrinite se da voda bude dovoljno čista da biste videli oštricu tokom čišćenja.
- Obrišite motor vlažnom krpom. Nemojte ga potapati u vodu ili druge tečnosti.
- Pred skladištenje proizvoda, osigurajte da je čist i potpuno suv.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUR OS INFORMAÇÕES MENCUNADAS NO MANUAL.
ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES E AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS

- Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente o manual de instruções.
- Certifique-se de que a voltagem nominal é a mesma da voltagem que você utiliza.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de venda e, se possível, a caixa com a embalagem interna!
- O aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico e não ao uso comercial ou profissional!
- Sempre retire o plugue da tomada sempre que o aparelho não estiver em uso, ao conectar peças acessórios, ao limpar o aparelho ou sempre que ocorrer uma falha. Desligue o aparelho antes. Puxe o plugue, não o cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sozinhas com o aparelho. Portanto, ao selecionar o local para o seu aparelho, escolha um lugar onde as crianças não possam acessá-lo. Cuide para que o cabo não fique pendurado.
- Teste o aparelho e o cabo regularmente para verificar danos. Se houver qualquer dano, o aparelho não deve ser usado.
- Não permita que crianças brinquem com o aparelho. Não deixe crianças brincarem com material de embalagem, como sacos plásticos.

PT

- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou recebam instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreendam os possíveis perigos. Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e estejam sob supervisão.
- Não repare o aparelho por conta própria, consulte um especialista autorizado em caso de problema.
- Por questões de segurança, um cabo de alimentação quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso departamento de atendimento ao cliente ou por uma pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o aparelho e o cabo longe de calor, luz solar direta, umidade, bordas afiadas e outros perigos.
- Desligue o aparelho e retire o plugue quando não estiver usando o aparelho.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não use o aparelho ao ar livre (a menos que o aparelho seja projetado para uso externo). Sempre proteja contra temperaturas abaixo de zero.
- Nunca use perto da água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou

PT

umidade. Use o aparelho somente quando suas mãos estiverem secas.

- Se o aparelho cair na água, retire o plugue antes de retirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O aparelho deve ser verificado por um especialista antes de ser utilizado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o aparelho com água ou o submerja em água.
- Use o aparelho apenas para o propósito pretendido.
- Este aparelho deve ser operado somente quando conectado a uma tomada aterrada, instalada de acordo com as normas. Certifique-se de que a voltagem de fornecimento corresponde à voltagem indicada na placa de características.
- Danos que ocorram quando o aparelho for utilizado para fins diferentes daqueles especificados nas instruções, ou se for usado incorretamente ou não for reparado por profissionais, não são cobertos pela garantia.
- Use sempre o aparelho em uma superfície plana e horizontal.
- O aparelho não deve mais ser utilizado caso caia em uma superfície dura de grande altura. Mesmo danos invisíveis podem afetar a segurança funcional do aparelho. O aparelho só pode ser usado após ser verificado por um profissional.
- Nunca transporte ou puxe o aparelho segurando o plugue de alimentação, pois há risco de curto-circuito devido ao rompimento do

PT

cabo. Não dobre, pressione nem puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.

- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não derrame líquidos ou pó nos orifícios de ventilação.
- Não insira dedos ou outros objetos nas partes abertas do aparelho.
- Não nos responsabilizamos por danos causados pelo uso inadequado ou por não cumprir estas instruções.
- Não sobrecarregue o aparelho, fique atento à capacidade máxima durante o uso. O nível deve estar entre as marcas MIN e MAX.
- Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte afiadas, ao esvaziar o recipiente e ao limpar.
- Embora haja trincos de segurança e o aparelho não funcione com a tampa aberta, mantenha as mãos e utensílios fora do recipiente enquanto estiver misturando para reduzir o risco de lesões graves ou danos ao aparelho. O uso de uma espátula é permitido, mas somente quando o liquidificador não estiver em funcionamento.
- Não abra o liquidificador até que todas as lâminas tenham parado de se mover.
- Não tente triturar ou lascar gelo para não danificar o aparelho.
- Não ligue o aparelho sem comida ou água.

MÉTODO DE USO

- Lave bem todas as partes que entram em contato com alimentos antes de usar o produto.
- Antes de processar, retire os tendões, ossos e pele da carne.
- Coloque a lâmina de corte na tigela, corte os ingredientes em pedaços de 1 a 2 cm e adicione-os à tigela. Para vegetais e frutas, adicione uma quantidade apropriada de água, certificando-se de que o conteúdo total não ultrapasse metade da capacidade da tigela. Ultrapassar este limite pode afetar negativamente o desempenho e a vida útil do produto.
- Alinhe e feche a tampa transparente de forma segura. Coloque o motor sobre a tampa transparente e certifique-se de que está bem fixo.
- Conecte o dispositivo na tomada. Pressione levemente o interruptor para iniciar o funcionamento; solte-o para parar.
- Assim que o processo estiver concluído, desconecte a alimentação elétrica. Após a lâmina parar de girar, retire a unidade principal, abra a tampa transparente, retire a lâmina de corte e retire os alimentos processados com uma espátula.
- Não triture materiais duros como soja ou arroz quando estiverem secos.
- Se o produto vibrar devido à distribuição desigual dos materiais, pare a operação, distribua os materiais uniformemente na tigela e reinicie o produto.
- O tempo de operação contínua não deve ultrapassar 30 segundos. Se o resultado desejado não for alcançado dentro de 30 segundos, aguarde de 10 a 20 segundos antes de repetir o processo. Esta abordagem ajuda a prolongar a vida útil do produto.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o dispositivo e remova o motor antes de iniciar o processo de limpeza.
- Garanti que o produto seja bem limpo após cada uso.
- Durante a limpeza, lave os componentes da tigela com água e seque-os. A lâmina é muito afiada; evite contato direto com as mãos durante a limpeza para evitar ferimentos. Certifique-se de que a água está suficientemente limpa para ver a lâmina durante a limpeza.
- Seque o motor com um pano úmido. Não o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Antes de armazenar o produto, certifique-se de que ele esteja limpo e completamente seco.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის. ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილი ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში. ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერთი გამოყენებით.

ზოგადი უსაფრთხოების ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე კარგად წაიკითხეთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ დასახელებული ძაბვა ემთხვევა გამოყენებულ ძაბვას.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქციები, გარანტიის სერტიფიკატი, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, ყუთი შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არა კომერციული ან პროფესიული გამოყენებისთვის!
- მოწყობილობიდან პლაგი ყოველთვის გაიყვანეთ, როდესაც ის არ გამოიყენება, ან სამაგრების დამაგრებას, მოწყობილობის გაწმენდას ან რაიმე შეწუხებისას. წინასწარ გამორთეთ მოწყობილობა. გაიყვანეთ პლაგი, არ შეიყვანოთ ბარი.
- შეინახეთ ბავშვები ელექტრო მოწყობილობების საფრთხეებისგან, არასდროს დატოვოთ ისინი მოწყობილობასთან უსაწავლოდ. ამიტომ,

GE

მოწყობილობის ადგილის შერჩევას, უზრუნველყეთ, რომ ბავშვები არ შეხვდნენ მოწყობილობას. გთხოვთ, ყურადღება მიაქციეთ, რომ კაბელი არ ჩამოკიდდეთ.

- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობასა და კაბელს რეგულარულად უტარებთ დაზიანებებს. თუ რაიმე დაზიანება ფიქსირდება, მოწყობილობა არ უნდა გამოიყენოთ.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ დაუშვათ ბავშვებს თამაში შეფუთვის მასალებით, როგორცაა პლასტმასის პაკეტები.
- ეს აპარატი შეიძლება გამოიყენოს 8 წლის და უფროსმა ბავშვებმა და ადამიანებმა ფიზიკური, სენსორული ან ფსიქიკური შეზღუდვებით, ან გამოცდილების ან ცოდნის ნაკლებობით, იმ პირობით, რომ მათ ეყოლებათ ზედამხედველობა ან მათ მიეცემათ ინსტრუქციები აპარატის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იციან შესაძლო საფრთხეები. წმენდა და მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი 8 წლამდე არიან და უსიამოვნოდ არ არიან ზედამხედველობაში.
- არ გააკეთოთ მოწყობილობის შეკეთება თავად, არამედ მიმართეთ უფლებამოსილ ექსპერტს, თუ პრობლემა წარმოიშვა.
- უსაფრთხოების მიზნით, დაზიანებული ან დაზიანებული ქსელის თოკი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ

GE

- მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებელთა სერვისის დეპარტამენტის ან მსგავსად კვალიფიციური პირის მიერ.
- მოწყობილობა და კაბელი შეინახეთ სითბოს, ჰირდაპირი მზის, ტენიანობის, ბასრი პირების და მსგავსი საფრთხეებისგან.
 - გამორთეთ მოწყობილობა და გამოაერთეთ, როდესაც არ იყენებთ მოწყობილობას.
 - გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალური დანამატები, რომლებიც მიწოდებულია მიმწოდებლის მიერ.
 - არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (რათა არა, თუ მოწყობილობა განკუთვნილია გარეთ გამოყენებისთვის.) ყოველთვის დაიცავით, რომ არ იყოს ნული ან ქვედა ცხელებური ტემპერატურები.
 - არ გამოიყენოთ წყლის ახლოს (ბანდა, რეზერვუარი და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა გააუქდროს წვიმაში ან ტენიანობაში. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
 - თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდება, გამორთეთ მისი გათიშვის წინ, სანამ წყლის გარეთ ამოიღებთ. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ, სანამ კვლავ გამოიყენებთ მას. ელექტრო მოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩააწვეთოთ წყალში.

GE

- მოწყობილობა გამოიყენეთ მხოლოდ დანიშნულ მიზნად.
- ამ მოწყობილობას შეიძლება მხოლოდ მუშაობდეს მიწოდებულ მიწოდების ძაბვის შესაბამისად, როდესაც ეს არის რეგულაციებთან შესაფერისად დამონტაჟებული დამუხრუჭებული აურზაურის ბედაპირზე. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება დასახელებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიშვა, როდესაც მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის ან არასწორად გამოიყენება ან არ არის შეკეთებული ექსპერტებით, არ დაიფარება გარანტიით.
- მოწყობილობა ყოველთვის გამოიყენეთ მხატვრული და ჰორიზონტალური ბედაპირზე.
- მოწყობილობას ალარ გამოიყენოთ, თუ იგი დაეცა მაგრად ბედაპირზე. ვერსად ხილული დაზიანებები შეიძლება გამოიწვიოს მოწყობილობის ფუნქციონალური უსაფრთხოების უარყოფითი შედეგები. მოწყობილობა შეიძლება მხოლოდ გამოიყენოს პროფესიონალმა შემოწმების შემდეგ.
- არ გაატაროთ ან მიათრიეთ მოწყობილობა ძალით, არ გააკეთოთ პლაგის განყოფილებით.

გამოყენების მეთოდი

- პროდუქტის გამოყენებამდე კარგად გაიწმინდეთ ყველა ნაწილი, რომელიც ხვდება საკვებთან.
- პროცესის დაწყებამდე, მოიხსენით მყარი ნაწილი, ძვლები და კანი ხორციდან.
- დაამატეთ საჭმლის საჭრელი ლავაშა ბალიში, დაჭერით ინგრედიენტები 1-2 სმ ზომით და დაამატეთ ბალიშში. ბოსტნეულსა და ხილს დაამატეთ შესაბამისი რაოდენობის წყალი, დარწმუნდით რომ სრული შიგთავსი არ გადააჭარბებს ბალიშის ერთ ნახევარს. ამ საზღვრის გადაჭარბება შეიძლება ნეგატიურად იმოქმედოს პროდუქტის შესრულებაზე და სიცოცხლის ხანგრძლივობაზე.
- დამალეთ და მტკიცედ დააკავშირეთ გამჭვირვალე სახურა. დააყენეთ ძრავა გამჭვირვალე სახურებზე და დარწმუნდით, რომ იგი მყარად ჩამოჯდა.
- დააკავშირეთ მოწყობილობა ელექტრო ქსელთან. დააჭირეთ წერტილს აპარატის დასაწყებად; გაათავისუფლეთ მისი შეჩერებისთვის.
- როდესაც პროცესი დასრულდება, გამორთეთ ენერჯის წყარო. მას შემდეგ, რაც დანაწევრება შეწყვეტილი იქნება, ამოიღეთ ძირითადი ნაწილი, გახსენით გამჭვირვალე სახურა, ამოიღეთ საჭრელი ლავაშა და ამოიღეთ დამუშავებული საკვები სკრატერით.
- არ აწუხეთ მკაცრი მასალები, როგორცაა სოია ან ბრინჯი მშრალ მდგომარეობაში.
- თუ პროდუქტი ვიბრირებს არათანაბრად განაწილებული მასალების გამო, შეწყვიტეთ პროცესი, თანაბრად გადაანაწილეთ მასალები ბალიშში და დაიწყეთ პროდუქტზე.
- უწყვეტი მუშაობის დრო არ უნდა აღემატებოდეს 30 წამს. თუ დასახული შედეგი არ მიღწეულია 30 წამში, დაელოდეთ 10-20 წამი, შემდეგ განაახლეთ პროცესი. ამ მიდგომის შედეგად პროდუქტის სიცოცხლე გახანგრძლივდება.

საწმენდი და შენარჩუნება

- გამორთეთ მოწყობილობა და ამოიღეთ ძრავა, სანამ პროცესის დასუფთავებას დაიწყებთ.
- გაუმჯობესების შემდეგ პროდუქტი აუცილებლად კარგად გაიწმინდეთ.
- წმენდვის პროცესში, დაბანეთ ბალიშის კომპონენტები წყალში და შეიმრეთ. დანები ძალიან მოჭიდულია; თავიდან აიცილეთ პირდაპირი შეხება ხელით, რათა არ მიიღოთ დაზიანება. დარწმუნდით, რომ წყალი საკმარისად სუფთაა, რომ დანის დანახვა შეძლოთ წმენდვის პროცესში.
- გადასწარით ძრავა სველი ქსოვილით. ნუ ჩაასხამთ წყალში ან სხვა სითხეში.
- პროდუქტის შენახვამდე დარწმუნდით, რომ ის გაწმენდილია და მთლიანად გაშრება.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.

ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.

ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

- Перед використанням цього пристрою уважно прочитайте інструкцію.
- Переконайтеся, що номінальна напруга збігається з напругою, яку ви використовуєте.
- Зберігайте інструкції, сертифікат гарантії, чек і, якщо можливо, коробку з внутрішньою упаковкою!
- Пристрій призначений виключно для особистого використання і не для комерційного або професійного використання!
- Завжди виймайте штекер з розетки, коли пристрій не використовується, при приєднанні додаткових частин, очищенні пристрою або при виникненні неполадок. Спочатку вимкніть пристрій. Тягніть за штекер, а не за кабель.
- Щоб захистити дітей від небезпек електричних пристроїв, ніколи не залишайте їх без нагляду з пристроєм. Вибираючи місце для пристрою, зробіть це так, щоб діти не мали доступу до нього. Переконайтеся, що кабель не звисає.
- Регулярно перевіряйте пристрій і кабель на наявність пошкоджень. Якщо є будь-які пошкодження, не використовуйте пристрій.
- Не дозволяйте дітям грати з пристроєм.

UA

Не давайте дітям грати з упаковочними матеріалами, такими як пластикові пакети.

- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з фізичними, сенсорними або психічними порушеннями, а також особи без досвіду та знань, за умови, що вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції з безпечного використання приладу та розуміють можливі небезпеки. Очищення та обслуговування приладу не повинні виконувати діти, якщо їм не виповнилося 8 років і вони не перебувають під наглядом.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно, а звертайтеся до авторизованого фахівця у разі проблем.
- З міркувань безпеки пошкоджений або зламаний мережевий кабель може бути замінений лише на еквівалентний кабель від виробника, нашого відділу обслуговування клієнтів або іншої кваліфікованої особи.
- Тримайте пристрій і кабель подалі від тепла, прямих сонячних променів, вологи, гострих предметів і т. д.
- Вимикайте пристрій і виймайте штекер, коли не користуєтесь пристроєм.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари, надані постачальником.
- Не використовуйте пристрій на вулиці (якщо тільки пристрій не призначений для використання на відкритому повітрі). Завжди захищайте від нульових або мінусових температур.
- Ніколи не використовуйте поблизу води

- (ванна, раковина тощо). Прилад не можна піддавати дощові або вологи. Використовуйте пристрій лише тоді, коли ваші руки сухі.
- Якщо пристрій потрапить у воду, вимкніть його перед тим, як витягти з води. Не торкайтеся джерела води. Пристрій повинен бути перевірений фахівцем перед повторним використанням. Для уникнення ризику ураження електричним струмом не очищайте пристрій водою та не занурюйте його у воду.
 - Використовуйте пристрій лише за призначенням.
 - Цей пристрій має працювати тільки при підключенні до заземленої розетки, встановленої згідно з нормативами. Переконайтеся, що напруга відповідає вказаній на табличці.
 - Пошкодження, що виникають при використанні пристрою для інших цілей, ніж зазначено в інструкціях, або при неправильному використанні або непрофесійних ремонтах, не покриваються гарантією.
 - Завжди використовуйте пристрій на рівній горизонтальній поверхні.
 - Пристрій не слід використовувати після падіння на тверду поверхню з висоти. Навіть невидимі пошкодження можуть негативно вплинути на функціональну безпеку пристрою. Пристрій можна використовувати тільки після перевірки професіоналом.
 - Ніколи не носіть або тягніть пристрій за штекер, оскільки це може призвести до короткого замикання через пошкодження

UA

- кабелю. Не згинайте, не пережिमайте і не тягніть за кабель через гострі краї.
- Якщо є вентиляційне отворе, не закривайте його. Не лийте рідину або порошок у вентиляційні отвори.
 - Не вставляйте пальці або інші предмети в відкриті частини пристрою.
 - Не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним використанням або порушенням цих інструкцій.
 - Не заповнюйте прилад занадто, звертайте увагу на максимальну ємність при використанні. Рівень повинен бути між позначками MIN та MAX.
 - Будьте обережні при роботі з гострими лезами для різання, спорожнення чаші/контейнера та при очищенні.
 - Незважаючи на наявність запобіжних замків, і пристрій не працюватиме, якщо кришка відкрита, тримайте руки та інструменти поза контейнером під час змішування, щоб зменшити ризик серйозних травм або пошкодження пристрою. Лопатка може використовуватися, але лише коли блендер вимкнений.
 - Не відкривайте міксер, поки леза повністю не зупиняться.
 - Не намагайтеся подрібнювати або лупити лід, щоб не пошкодити пристрій.
 - Не вмикайте пристрій без їжі або води.

МЕТОД ВИКОРИСТАННЯ

- Ретельно очистіть усі частини, які контактують з їжею, перед використанням продукту.
- Перед обробкою видаліть сухожилля, кістки та шкіру з м'яса.
- Помістіть ножа для нарізання в чашу, наріжте інгредієнти на шматочки розміром 1–2 см і додайте їх у чашу. Для овочів та фруктів додайте відповідну кількість води, переконавшись, що загальний вміст не перевищує половину ємності чаші. Перевищення цього ліміту може негативно вплинути на продуктивність і термін служби продукту.
- Вирівняйте та надійно закрийте прозору кришку. Покладіть корпус мотора на прозору кришку та переконайтеся, що він щільно сидить.
- Підключіть пристрій до розетки. Легко натисніть на перемикач, щоб почати роботу; відпустіть його, щоб зупинити роботу.
- Після завершення процесу відключіть живлення. Після того, як лезо перестане обертатися, зніміть основний блок, відкрийте прозору кришку, витягніть ножа для нарізання та витягніть оброблену їжу за допомогою лопатки.
- Не перемелюйте тверді матеріали, такі як соя чи рис, у сухому вигляді.
- Якщо пристрій вібрує через нерівномірний розподіл матеріалів, зупиніть роботу, рівномірно розподіліть матеріали в чаші та знову запустіть пристрій.
- Безперервний час роботи не повинен перевищувати 30 секунд. Якщо бажаного результату не досягнуто за 30 секунд, зачекайте 10–20 секунд перед повторенням процесу. Цей підхід допомагає продовжити термін служби продукту.

ЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Вимкніть пристрій і зніміть мотор перед початком процесу очищення.
- Обов'язково ретельно очистіть продукт після кожного використання.
- Під час очищення промийте компоненти чаші водою та висушіть їх. Лезо дуже гостре; уникайте прямого контакту з руками під час очищення, щоб уникнути травм. Переконайтеся, що вода достатньо чиста, щоб побачити лезо під час очищення.
- Протріть мотор вологим тканинним рушником. Не занурюйте його у воду або інші рідини.
- Перед зберіганням продукту переконайтеся, що він чистий і повністю сухий.

Правильне утилізування цього продукту



- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

كلذوة طحالم يجرى، دحاو ليدوم تامولعم نم رثكأل هءاشن! مت دق مدختسمال ليلد نوكي دق.
ليلدلا يف ةرودملا تافصاوملا يلع مكزاهج يوتحي ال دق.
يعانطصالاءكذلام ادختسابت متجرت تمت ةغللال هذ

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية.
- يرجى التأكد من أن الجهد المقدر للجهاز هو نفس الجهد الذي تستخدمه.
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات وشهادة الضمان وإيصال البيع، وإذا أمكن، الكرتونة مع التعبئة الداخلية!
- مخصص للاستخدام الشخصي فقط وليس للاستخدام التجاري أو جه الجهاز المهني!
- يجب دائماً إزالة القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، عند تركيب الأجزاء الإضافية، عند تنظيف الجهاز، أو عندما يحدث أي خلل. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقاً. اسحب القابس وليس الكابل.
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم دون إشراف مع الجهاز. وبالتالي، عند اختيار مكان الجهاز، يجب أن يتم ذلك بطريقة تمنع وصول الأطفال إلى الجهاز. تأكد من أن الكابل لا يعلق.
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام للكشف عن أي تلف. إذا كان هناك أي نوع من الأضرار، يجب عدم استخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تترك الأطفال يلعبون مع مواد التعبئة مثل الأكياس البلاستيكية.
- يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز، بشرط أن يكونوا تحت إشراف أو قد تم تزويدهم بتعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة. يجب عدم تنظيف الجهاز أو صيانته من قبل الأطفال إلا إذا كانوا تحت 8 سنوات ودون إشراف.
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، ولكن استشر خبيراً معتمداً في حال حدوث مشكلة.
- لأسباب أمنية، يمكن استبدال سلك الطاقة المكسور أو التالف فقط بسلكت مكافئ من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو من شخص مؤهل.

مشابه.

- ابقِ الجهاز والكابل بعيدًا عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما إلى ذلك.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصل القابس عندما لا تستخدم الجهاز.
- استخدم فقط الملحقات الأصلية التي يوفرها المورد.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. (إلا إذا كان الجهاز مصممًا للاستخدام في الخارج). دائمًا احرص على حمايته من درجات الحرارة صفر أو ما دون الصفر.
- لا تستخدمه أبدًا بالقرب من الماء (الحمام، المغسلة، إلخ). يجب ألا يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة. استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة.
- إذا سقط الجهاز في الماء، قم بفصل القابس قبل إخراجة من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز بواسطة متخصص قبل استخدامه مرة أخرى.
- لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تقم بتنظيف الجهاز بالماء أو غمره في الماء.
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود منه.
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عند توصيله بمقبس مؤرض وفقًا للوائح. تأكد من أن الجهد الكهربائي يتطابق مع الجهد المذكور على لوحة النوع.
- الأضرار التي تحدث عندما يتم استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو عند استخدامه بشكل غير صحيح أو عدم إصلاحه من قبل الخبراء غير مغطاة بالضمان.
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح مستوٍ وأفقي.
- يجب عدم استخدام الجهاز بعد السقوط على سطح صلب من ارتفاع. حتى الأضرار غير المرئية قد تؤثر سلبيًا على الأمان الوظيفي للجهاز. يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه بواسطة متخصص.
- لا تحمل الجهاز أو تسحبه عن طريق القابس لأن هناك خطر حدوث دائرة قصر بسبب كسر الكابل. لا تنحني أو تعصر أو تسحب سلك الطاقة على الحواف الحادة.
- إذا كان هناك فتحة تهوية، لا تقم بتغطيتها. لا تصب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية.
- لا تدخل أصابعك أو أي أجسام أخرى في الأجزاء المفتوحة للجهاز.
- لا تتحمل الشركة أي مسؤولية في حال حدوث ضرر بسبب الاستخدام غير الصحيح أو الفشل في الامتثال لهذه التعليمات.

- لا تفرط في ملء الجهاز، وكن حذرًا من السعة القصوى أثناء استخدامه. يجب أن MAX و MIN يكون المستوى بين العلامتين
- كن حذرًا أثناء التعامل مع شفرات القطع الحادة، وعند إفراغ الوعاء/البرطمان، وعند التنظيف
- على الرغم من وجود أقفال أمان، وأن الجهاز لن يعمل عندما يكون الغطاء مفتوحًا، حافظ على يديك وأدواتك بعيدًا عن الوعاء أثناء الخلط لتقليل خطر الإصابة الشديدة بالأشخاص أو تلف الجهاز. يمكن استخدام مكشطة ولكن يجب استخدامها فقط عندما لا يكون الخلاط قيد التشغيل
- لا تفتح الخلاط حتى تتوقف الشفرات تمامًا عن الحركة
- لا تحاول سحق أو تحطيم الثلج لتجنب تلف الجهاز
- لا تشغل الجهاز دون طعام أو ماء

طريقة الاستخدام

- قم بتنظيف جميع الأجزاء التي تلامس الطعام جيدًا قبل استخدام المنتج
- قبل المعالجة، قم بإزالة الأوتار والعظام والجلد من اللحم
- ضع الشفرة في الوعاء، وقطع المكونات الغذائية إلى قطع بحجم 1-2 سم، ثم أضفها إلى الوعاء. بالنسبة للخضروات والفواكه، أضف كمية مناسبة من الماء مع التأكد من أن المحتوى الإجمالي لا يتجاوز نصف سعة الوعاء. تتجاوز هذا الحد قد يؤثر سلبًا على الأداء وعمر المنتج
- قم بمحاذاة وإغلاق الغطاء الشفاف بإحكام. ضع وحدة المحرك على الغطاء والتأكد من أنها مثبتة بإحكام
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس الكهرباء. اضغط على المفتاح برفق لبدء التشغيل؛ ثم اتركه لإيقافه
- عند اكتمال العملية، افصل مصدر الكهرباء. بعد توقف الشفرة عن الدوران، قم بإزالة الوحدة الرئيسية، افتح الغطاء الشفاف، أخرج الشفرة، واستخدم أداة كشط لإزالة الطعام المعالج
- لا تقم بطحن المواد الصلبة مثل فول الصويا أو الأرز عندما تكون جافة
- إذا اهتز المنتج بسبب توزيع المواد بشكل غير متساوٍ، توقف عن التشغيل، وقم بتوزيع المواد بشكل متساوٍ في الوعاء، ثم أعد تشغيل الجهاز
- لا ينبغي أن يتجاوز وقت التشغيل المستمر 30 ثانية. إذا لم يتم الوصول إلى النتيجة المطلوبة خلال 30 ثانية، انتظر 10-20 ثانية قبل تكرار العملية. يساعد هذا الأسلوب في تمديد عمر المنتج

التنظيف والصيانة

- أفضل الجهاز وأزل المحرك قبل بدء عملية التنظيف
- تأكد من تنظيف المنتج جيدًا بعد كل استخدام
- أثناء التنظيف، اغسل مكونات الوعاء بالماء وجففها. الشفرة حادة جدًا؛ تجنب الاتصال المباشر بها أثناء التنظيف لتجنب الإصابة. تأكد من أن الماء صافٍ بما يكفي لرؤية الشفرة أثناء التنظيف
- امسح المحرك بقطعة قماش مبللة. لا تغمره في الماء أو أي سائل آخر
- قبل تخزين المنتج، تأكد من أنه نظيف وجاف تمامًا

تصرف صحیح لهذا المنتج

تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN.
DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat de nominale spanning gelijk is aan de spanning die u gebruikt.
- Houd de instructies, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de doos met de binnenverpakking bij!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, wanneer accessoires worden bevestigd, het apparaat wordt gereinigd of wanneer zich een storing voordoet. Zet het apparaat van tevoren uit. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat ze nooit zonder toezicht achter met het apparaat. Kies de locatie van het apparaat zodanig dat kinderen er geen toegang toe hebben. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Test het apparaat en het snoer regelmatig op schade. Bij enige schade mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Sta kinderen niet toe met het apparaat

NL

te spelen. Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Het schoonmaken en onderhouden van het apparaat mag niet door kinderen worden gedaan, tenzij ze onder de 8 jaar zijn en zonder toezicht.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg bij problemen een erkende deskundige.
- Om veiligheidsredenen mag een beschadigd of kapot netsnoer alleen worden vervangen door een gelijkwaardig snoer van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van warmte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke.
- Zet het apparaat uit en trek de stekker eruit wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires die door de leverancier worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. (Tenzij het apparaat is ontworpen voor gebruik buitenshuis.) Bescherm het altijd tegen nul- of onder-nul temperaturen.
- Gebruik het nooit in de buurt van water (bad, gootsteen, enz.). Het apparaat mag niet worden

NL

blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn.

- Als het apparaat in water valt, trek dan de stekker eruit voordat u het uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het opnieuw in gebruik wordt genomen. Om het risico op een elektrische schok te vermijden, mag het apparaat niet met water worden schoongemaakt of in water worden ondergedompeld.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld.
- Schade die optreedt wanneer het apparaat wordt gebruikt voor andere doeleinden dan de in de instructies gespecificeerde of wanneer het verkeerd wordt gebruikt of niet door deskundigen wordt gerepareerd, valt niet onder de garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale ondergrond.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt na een val op een harde ondergrond van grote hoogte. Zelfs onzichtbare schade kan de functionele veiligheid van het apparaat beïnvloeden. Het apparaat mag alleen worden gebruikt nadat het door een professional is gecontroleerd.
- Draag het apparaat nooit of trek het niet aan de stroomstekker, omdat er een kortsluitrisico is door

NL

kabelbreuk. Buig, knijp of trek het netsnoer niet over scherpe randen.

- Als er een ventilatieopening is, bedek deze dan niet. Giet geen vloeistof of poeder in de ventilatieopeningen.
- Zet geen vingers of andere voorwerpen in de open delen van het apparaat.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.
- Vul het apparaat niet te vol, let op de maximale capaciteit tijdens het gebruik. Het niveau moet tussen de MIN- en MAX-markeringen liggen.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de scherpe snijbladen, het leegmaken van de kom/het vat en het reinigen.
- Hoewel er veiligheidsvergrendelingen zijn en het apparaat niet werkt wanneer het deksel open is, houd handen en gebruiksvoorwerpen uit de container tijdens het mixen om het risico op ernstig letsel of schade aan het apparaat te verminderen. Een spatel mag alleen worden gebruikt wanneer de blender niet draait.
- Open de mixer niet totdat alle messen zijn gestopt met draaien.
- Poging om ijs te malen of te breken kan het apparaat beschadigen.
- Zet het apparaat niet aan zonder voedsel of water erin.

GEBRUIKSMETHODE

- Reinig alle delen die in contact komen met voedsel grondig voordat u het product gebruikt.
- Verwijder voor het verwerken pezen, botten en huid van het vlees.
- Zet het hakmes in de kom, snijd de ingrediënten in stukjes van 1-2 cm en voeg ze toe aan de kom. Voeg voor groenten en fruit een geschikte hoeveelheid water toe, zodat de totale inhoud niet meer dan de helft van de kom vult. Het overschrijden van deze limiet kan de prestaties en de levensduur van het product negatief beïnvloeden.
- Stem de transparante deksel uitlijnen en sluit deze goed af. Plaats de motorbehuizing op de transparante deksel en zorg ervoor dat deze stevig vastzit.
- Steek het apparaat in het stopcontact. Druk licht op de schakelaar om de werking te starten; laat deze los om te stoppen.
- Na het voltooiën van het proces, schakelt u de stroom uit. Nadat het mes gestopt is met draaien, verwijdert u de hoofdunit, opent u de transparante deksel, haalt u het hakmes eruit en verwijdert u het verwerkte voedsel met een schraper.
- Maals geen harde materialen zoals sojabonen of rijst wanneer ze droog zijn.
- Als het product trilt door ongelijke verdeling van de materialen, stop de werking, verdeel de materialen gelijkmatig in de kom en start het product opnieuw.
- De continue bedrijfstijd mag niet langer dan 30 seconden duren. Als het gewenste resultaat niet binnen 30 seconden is bereikt, wacht dan 10-20 seconden voordat u het proces herhaalt. Deze aanpak helpt de levensduur van het product te verlengen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Koppel het apparaat los en verwijder de motor voordat u met het schoonmaakproces begint.
- Zorg ervoor dat u het product grondig reinigt na elk gebruik.
- Tijdens het schoonmaken, was de komcomponenten met water en droog ze af. Het mes is zeer scherp; vermijd direct contact met de handen tijdens het schoonmaken om verwondingen te voorkomen. Zorg ervoor dat het water helder genoeg is om het mes te zien tijdens het schoonmaken.
- Veeg de motor af met een vochtige doek. Dompel het niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat het product schoon en volledig droog is voordat u het opbergt.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilanhome